UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Member of Canadian Weekly Newspapers Association
Address: UKRAINIAN NEWS 10012-109 Street Edmonton, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

No. 40. Vol. XVIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, October 2, 1945. Едмонтон, Алберта, вівторок, 2. жовтня, 1945. Число 40. Рік XVIII.

Хід Нарад Заграничних Міністрів в Лондоні не є Добрий

Конференція міністрів заграничних справ Британії, Зл. Держав, Росії, Франції й Китаю в Лондоні добігає до кінця, однак досі не можна сказати, наскільки вона буде успішна. Багато справ, які повинні бути полагоджені, викликали такі непорозуміння, що конференція опинилася в сліпій вулиці. Головним виновником у тій кризі являються Совети.

Росія висунула домагання щодо Італії, Середземного моря та італійських кольоній в Африці, на які Британія ніяк не може згодитися. Про це пише також совєтська преса і признає, що наради в Лондоні не виказують успіху, та що американська і британська преса старається вину звалювати на Совєти.

Аліянти йдуть на більші уступки Росії, ніж Совети аліянтам. Британія й Америка погоджуються визнати комуністичний уряд в Мадярщині, однак в справі Болгарії і Румунії займають твердіше становище. Росія атакує політику Британії в Греції й домагається там "демократії", тобто комуністичного режиму, що було б рівнозначене з утратою британських впливів.

Росія не хоче допустити Франції й Китаю до дискусії над справами Балкану й Середущої Европи, а Франція не хоче уступити.

Росія закинула Франції, що вона органiзує "бльок західніх і північних держав Европи, до якого хоче втягнути Британію". Росія називає це санітарним кордоном, зверненим проти себе. Натомість відмовляє права західнім державам втручуватися до Східнього бльоку, який сама зорґанізувала.

Кажуть, що Росія перестала домагатися на конференції міністрів насильної репатріяції горожан балтійських країн і східньої Польщі (мабуть із західніх українських земель), що тепер находяться в окупаційній полосі західніх аліянтів.

Хоч лондонська конференція займається тільки европейськими справами, то Молотов підніс на ній також справу Японії. Заповів, що Росія буде домагатися, аби замість ген. МекАртура Японією завідувала спільна аліянтська комісія, як є в Німеччині. Америка рішуче тому спротивилася.

Премієр Кінґ пустився в дорогу

Премієр Кінґ прибув літаком у неділю рано до Вашингтону, на конференцію з президентом Труменом. Кажуть, що премієр буде старатися добути від президента загальний образ американської заграничної політики.

В понеділок премієр виїхав з Ню Йорку кораблем до Лондону.

Преса пригадує, що Канада є положена "в середині трикутника великих потуг — Британії, Злучених Держав і Росії, і є заінтересована в постійній дружбі зі Злученими Державами й Росією.

Преса запитує значучо, чи премієр Кінґ поїде також до Москви?

По нарадах з президентом Труменом, премієр Кінґ сказав, що ті наради мають велике значіння.

ЗА СИЛЬНУ АРМІЮ В КАНАДІ ПО ВІЙНІ

В дискусії над військовим буджетом у канадійськім парляменті, провідник сісіефської партії Колдвел, провідник суспільно-кредитових послів Лов і визначний консервативний посол Ґрін в Венкуверу, заявилися за постійною армією в Канаді по війні, для оборони канадійських інтересів і в інтересі ОбєднанихДержав.

Ця справа колись прийде на чергу нарад парляменту, і як заноситься, буде вирішена в дусі промов згаданих провідників, яких думку поділяє також ліберальна партія.

САМОСТІЙНИЦЬКІ ПОВСТАННЯ В ПОЛУДНЕВО-СХІДНІЙ АЗІЇ

В Індокитаю, передвоєнній французькій кольонії в полудне-во-східній Азії, вибухло повстання проти французького панування. Після капітуляції Японії, в Індокитаю повстав незалежницьких рух із власним урядом і військом. Франція є заслаба, щоб удержати своє панування в тій кольонії. Проти повстанців виступили британські війська і зі столиці краю, міста Сайґон, доносять, що британці заатакували індокитайські військові відділи, стараючись здусити повстання.

А з Австралії доносять, що на великім острові Джаві (Яві) в Східних Індіях, вибухло повстання тубильчого населення проти панування голяндців. Голяндський уряд приготовляє 43,000 війська до висилки до Голяндських Індій і звернувся з просьбою до Британії й Америки відпустити його кораблі зі спільного аліятського "пулу".

Посли Глинка і Токер за Ратунком Скитальців в Европі

Обидва промовляли в парляменті в обороні українських жертв війни

Посол В. А. Токер

Посол Антін Глинка

Голос розпуки українських скитальців в Европі, що опинились в страшній нужді і яким грозить насильне виселення під большевицьку владу, відбився сильним відгомоном і в канадійськім парляменті минулого тижня. Про трагічне положення тих нещасних людей промовляв в парляменті посол Антін Глинка з округи Веґревил (Алберта) в понеділок, 24-го вересня, а в середу, 26-го вересня, дуже сильну промову виголосив посол і помічник міністра Мекензі в парляменті, Валтер А. Токер, з округи Ростерн, (Саск.), піддержуючи домагання посла Глинки, для ратунку тих жертв війни, які не мають краю, до якого вони можуть вернутись без страху за своє життя.

Промови послів Глинки й Токера подаємо докладно на 4-ій стороні цього числа.

Для інформації наших читачів подаємо, що посол Токер з Ростерн, Саск., вже не раз похвально промовляв і писав про наш нарід в цім краю та про потребу незалежної української держави в Европі.

Посол Валтер Адам Токер (Б.А., ЛЛ.Б., К.С.), по професії адвокат, уродився в Портедж ля Прері, Ман., 46 років тому. Студії скінчив в університетах Манітобськім й Саскачеванськім. Служив в першій світовій війні. Належить він до ліберальної партії й заступає округу Ростерн від 1935 року. Посол Токер жонатий і має восьмеро дітей. Належить до визначніших послів в парляменті і минулого тижня премієр Кінґ назначив посла Токера парляментарним помічником для міністра пенсій і здоровля, дост. Аяна Мекензі.

Між Кай Шеком і комуністами згода — каже Москва

Московське радіо оповістило, що президент Китаю Чіянґ Кай Шек і провідник китайських комуністів Тсе Тунґ, поладнали між собою політичні непорозуміння в справі створення нового коаліційного уряду. В короткім часі відбудуться вибори в Китаю. Комуністи згодилися ропустити свою армію.

Помирилися, але кожний три має ножаку за спиною.

БУДЖЕТ КАНАДИ В ЦІМ РОЦІ ПОВЕРХ $5,000,000,000

Хоч війна скінчилася, то буджет Канади на будучий скарбовий рік винесе таки поверх пять біліонів долярів. Міністер фінансів Илзлі обчислив, що йому треба на видатки для армії й на мобілізацію $1,068,-000,000, на фльоту $300,000,000, на летунство 600,000,000, разом $1,968,000,000. Загально, буджет є 450,000,000 нижчий, як торічний, коли війна велася.

Подібно, як попередніми роками, уряд призначив високу суму на дарунок для Британії. Цей дар виносив округло біліон долярів кожного попереднього року. Канада почуваєть ся до обовязку помагати Британії тим більше, що Злучені Держави перестали давати їй поміч з фонду ленд-ліз.

ЗАЛІЗНИЧА КАТАСТРОФА В АНГЛІЇ

Льокомотива в особовім залізничім потязі вилетіла з рейок недалеко Лондону, Анґлія і ввесь потяг перевернувся в рів, 20 стіп глибокий. В цій найбільшій залізничій катастрофі в Анґлії від листопада, 1940, згинуло 39 осіб, а 82 особи були покалічені. Між забитими був канадійсьчкий жовнір, якого імя проголосять аж тоді, як його родина буде повідомлена.

Літній час залишився тільки в Саскачевані до 14 жовтня.

Москва заперечує чутки про недугу Йосифа Сталіна

Совєтські урядові кола рішуче заперечили чутку, яку подала французька преса, що Сталін є хорий, що задумує уступити і що Ворошилов займе його місце. Ці поголоски не мають ніякої підстави, каже московська преса й урядові кола, бо маршал Сталін є при добрім здоровлю і тепер зможе зайнятися багато іншими справами, які в воєннім часі доручував іншим до полагодження, бо дуже був зайнятий війною.

Може хорий, а може ні. Але, що в Совєтах була давно чистка, це правда. Ще перед війною.

Пливаючий порт поміг в інвазії

Тільки тепер виявили, що в Анґлії збудували пливаючий морський порт з усіма уладженнями, коштом $110,750,000. Порт має 1,300 акрів поверхні і дві милі довгий. Підчас найбільшого руху висаджували в ньому 10,000 тон тягару, а в першому місяці інвазії висаджено в тім пливаючім порті один міліон аліянтського війська. Европа завдячує своє звільнення тому портові. Збудували його після невдатної висадки канадійських військ під Дієп. Цей пливаючий порт видержав найсильніші морські бурі в Анґлійському каналі.

Модель порту обвозять тепер по Канаді. Виставляє його по своїх склепах Годсонбейська Компанія у спілці з Канадійським Інститутом Інжинірії.

НЕ БУДЕ "УКРАЇНСЬКОГО ПОСОЛЬСТВА"

З Вашинґтону звідомляють, що департамент стейту не бачить потреби обмінятись з Україною і Білорусю окремими посольствами. Каже, що російська амбасада в Вашинґтоні вистарчає, бо і так полагоджує всі справи . . .

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

В неділю, 7-го жовтня, в церкві в Босежур, Ман., торжественна Служба Божа, на котрій будуть присутні Їх Преосвященство Кир Василій, та виголосять проповідь, а по спільнім обіді посвячення резиденції, якого довершить Їх Преосвященство в асисті священиків.

* * *

Збірка на духовний семинар має бути переведена в усіх наших церквах в вересні і жовтні.

Епископська Канцелярія.

Ґенерал МекАртур Поширює Контролю над Японією

Нема дня, щоб американська окупаційна влада не видала нового розпорядку для контролі над Японією. Ґен. МекАртур заповів, що Японія зійде до ряду пятистепенних держав.

Видано наказ, щоб японська армія і фльота передали всю зброю і всі воєнні матеріяли. Всю поживу й одежу з військових маґазинів призначено для загроженого голодом цивільного населення. Буде змінений увесь дипльоматичний пер сонал Японії. Нові представ-представництва заграницею будуть затверджені ґен. МекАртуром.

МекАртур зніс японську цензуру преси. Цензура забороняла писати про останні події й про японські воєнні звірства, щоб про них не довідалося населення.

Член японської палати панів виступив з пропозицією, щоб цісар залишився тільки духовним дорадником а зовсім усунувся з політичного життя. Тоді не стане "кліки біля трону".

Цісар зломив дотеперішню традицію і зложив візиту ґен. МекАртурові в американській амбасаді. Конференція тревала 35 мінут. Кажуть, що він говорив про свою абдикацію.

Ґен МекАртур одним махом перебрав 21 фінансових інституцій і манків. Навіть особисте майно цісаря може бути сконфісковане.

Ґен. МекАртур прийняв совєтського амбасадора Маліка, який потім відлетів до Москви. Говорять, що совєти жадають своєї участи в управі Японією. Злучені Держави з місця відкинули домагання Росії.

Нема оборони перед атомною бомбою

Американські вчені заявляють, що вони не мають надії на винайдення якоїсь оборони перед атомною бомбою. Каже Говард Блейкслі, науковий редактор Ассошіейтед Прес, що йому сказали винахідники атомної бомби, що вживаючи більше число бомб, більших і поліпшених, ворог зможе в недалекій будуччині знищити цілковито велику більшість населення, індустрії й воєнної сили в котрій небудь державі в кількох днях. Летунство й уліпшені ракети можуть зробити це знищення в кількох годинах, тоді як заатакована держава не буде мати часу ні змоги відплатитись тим самим за напад.

Воєнна тайна з Росією

В Колд Бей, воєннім порті на Алясці, Злучені Держави передали Росії коло 100 малих американських воєнних кораблів, заки вона формально приступила до війни проти Японії. Американці передали кораблі совєтським морякам, які нарочно туди прибули. Цю воєнну базу й передачу кораблів тримали дотепер у великій тайні. Були виставлені американські стійки на цілій прилежній території, щоб ніхто не підглянув совєтських гостей, як вони будуть відпливати з кораблями.

МІКАДО ПІДНЯВ КАПЕЛЮХ ПЕРЕД АМЕРИКАНЦЯМИ

Японський цісар Ґіроґіто, як про це згадується окремо, відвідав ґен. МекАртура в американській амбасаді. Коли цісар підїздив автом до амбасади, побачив перед будинком американських кореспондентів. Переходячи попри них він підняв з голови капелюх і злегка вклонився.

Всі потяги стояли годину на стаціях

Всі залізниці в Канаді задержалися одну годину на стаціях, на яких були о другій або біля другої години в неділю, 30. вересня по півночі. Це тому, щоб з якнайменшим замішанням завернути час одну годину взад.

Кожний потяг, що був у дорозі о годині 2 по півночі, їхав до найближчої стації і там задержувався одну годину. Звідтам виїзджав у дальшу дорогу без завернення стрілки на годиннику.

Від 1-го жовтня в Канаді привернено старий, добрий стандартний час.

Все німецьке життя тепер під суворою контролею

Аліянтська кантрольна комісія видала проклямацію, яка віддає аліянтам цілковиту контролю над німецьким життям, включно з вирішуванням взаємин німецького народу з чужими державами. Окремим декретом знесено німецький ґенеральний штаб. Декрет розвязує й забороняє всякі військові формації й орґанізації та забороняє творити які небудь ґрупи з військовими ціллями.або хоч прикметами, що мали б продовжувати німецьку мілітарну традицію, під якою то не було б вивіскою.

Представники аліянтів будуть полагоджувати всі справи, що виникнуть між Німеччиною і іншими державами. Німецькі власти й приватні особи не мають права робити заграничних зобовязань без дозволу аліянтів.

Німецькі (місцеві) уряди мусять доставити всі інформації й документи, потрібні для процесу над націстичними провідниками, як кримінальними злочинцями і загарантувати, що на розправи зявляться всі бажані свідки.

(Докінчення на стор. 2)

Назріває Кріза на Близькому Сході

Між арабами й жидами в Палестині дійшло до такого напрушення, що найменша іскра може запалити ввесь Близький Схід. Причина: жиди в Палестині, як зрештою в цілім світі, хотять спровадити якнайбільше своїх людей з Европи до Палестини, а араби в краях Близького Сходу стараються не допустити до того.

Вісти з Близького Сходу подають, що араби заховали багато ріжної зброї, включно з машиновими крісами, гарматами і танками, підчас німецько-британської війни в Північній Африці і готові ставити збройний опір проти дальшого спровадження жидів.

Знов жидівська оборонна армія, що начисляє около 80,000 осіб, також сильно узброєна і приготована боронитись проти арабів. Зудар між арабами й жидами може наступити кожної хвилі, як тільки причалить новий транспорт жидів до Палестини, або до котрогось порту в Близькім Сході.

Положення в тих краях таке грізне, що британський уряд згодився переговорювати з жидівським комітетом і знайти якусь розвязку жидівсько-арабської кризи заки зійдеться британський парлямент 9-го жовтня. Якщо тої крізи не вдасться полагодити мирним способом, то Палестина може спалахнути новою жидівсько-арабською війною, яка перекинеться й на інші краї арабського світа.

В Каїрі ґенеральний секретар Арабської Ліґи заявив, що Арабська Ліґа не прийме пляну, який попирає американський президент Трумен, у справі про допущення 100,000 жидів до Палестини.

В Лондоні др. Хаїм Вайцман, президент світової організації сіоністів сказав, що Палестина під британським мандатом є одинокою країною в світі, де існує дискримінація проти жидів, хоч дискримінаційні закони проти жидів перестали існувати навіть у Німеччині.

Каже, що світ прямує до нової війни

Да Дейлі Ґералд, орґан британської партії, заявив, що "Світ жене з отвореними очима до нової війни".

Ґералд написав, що конференція міністрів заграничних справ у Лондоні "опанована цілковито великодержавною політикою, підозріннями й амбіціями" і що Атлянтійський і Санфрансисканський чартери "зістали забуті".

ВЖЕ Є СУПЕРАТОМНА БОМБА

Посол Леслі Ейрендс сказав в американськім парляменті, що Злучені Держави мають суператомну бомбу, в порівнанні з якою бомба, що була кинена на японське місто Ґірошіма і знищила 128,000 людей, є "малою іграшкою" (фаєркрекер). Посол Ейрендс є членом військового комітету. Навіть не можна собі представити наслідків ґіґантної сили нищення нової бомби.

Суперечка між Молотовим і Бевином

На конференції міністрів заграничних справ, що відбувалась у минулих трьох тижнях в Лондоні, доходило до гострих суперечок між комісарем Молотовом і британським міністром Ернестом Бевином. Підчас одної такої суперечки Бевин запротестував проти того, що Молотов відноситься до нього з підозрінням і спитав: "Чи це тому, що я був колись робітником в пристані?"

Молотов відповів: "Я не знаю але у всякому разі ми маємо між собою одно спільне, а іменно, що шляхоцтво нас обидвох не є дуже давне".

ЧОРЧИЛ НА ГРОБІ МУССОЛІНІЯ

Бувший премієр Британії, Винстон Чорчил, був недавно в Італії і відвідав ґріб Беніта Муссолінія в Міляні.

ЖУКОВ ВІДВІДАЄ ТРУМЕНА

Президент Трумен запросив совєтського маршала Жукова до Злучених Держав і Жуков (за дозволом Сталіна) прийняв запросини і прибуде літаком до Ню Йорку 4. жовтня. Яка ціль запросин, не пишуть.

Зїзд Братства Українців Католиків в Саскачевані

Відбудеться в Саскатуні в днях 6, 7 й 8-го жовтня

Чотирнадцятй з ряду зїзд Братства Українців Католиків (БУК) в Саскачевані, відбудеться цього року в Саскатуні, як звичайно, в салі Читальні Просвіти, при Евеню М, в суботу, неділю й понеділок, 6-го, 7-го й 8-го жовтня в такім порядку:

Субота, 6-го жовтня, в год. 2-ій пополудні — Реєстрація делеґатів. В 7-ій год. вечером — наради Провінціонального Заряду.

В неділю рано, 7-го жовтня: співана Служба Божа. Проповідь виголосить Впр. о. Іван Бала, ЧНІ з Йорктону.

По відправі, спільний обід. Пополудні сесія пічнеться привітами, а головні промови виголосять: Впр. о. Мирон Кривуцький і Впр. о. Йосиф Корба.

По відчитанню резолюцій — Вечірня, опісля концерт і промови Преп. Брата Методія, панни Жук й п. Вол. Филиповича.

В понеділок, 8-го жовтня, в год. 9-ій рано: звіти поодиноких членів заряду і вибір нового заряду.

За Заряд Братства Українців Католиків в Саскачевані:

А. М. Кіндракевич, голова .... **Володимир Филипович,** секретар.

Так і повинно бути

Багато наших читачів, одержавши пригадку, що їх передплата скінчилась, відновляють свої передплати і перепрошують за спізнення. Деякі з них пишуть: "Як у всіх других людей, так і в нас, часопис повинен бути заплачений наперед".

Це правда. Так воно й повинно бути!

Якщо наліпка на Вашій ґазеті вказує, що Ваша передплата вже скінчилася, **не ждіть на перше чи друге** упімнення. Не приводіть нас до коштів, але таки зараз вишліть $2 на віднову своєї передплати.

А. Кащенко

БОРЦІ ЗА ПРАВДУ

Історичне оповідання з козацьких часів

Після цього випадку Маринина хвороба пішла хутко до свого сумного кінця. Вона вже не вставала з ліжка й танула, як свічка. Богун бачив недалекий кінець своєї любої дружини, і серце йому розривалося, але ні один зі знахорів, що викликав він з Києва й зі Львова, не зарадив хворій і на крихту.

Через кілька місяців до полковника прибув од гетьмана посланець з листом. Прочитавши того листа Богун зблід на виду, а далі з обуренням ударив кулаком по столу. Знаючи свого чоловіка за дуже спокійного, Марина догадалася, що в листі є щось непевне, і попросила показати їй листа. Богун схаменувся, зрозумівши, що вчинив необережно, але було вже запізно: не показати Марині листа тепер виходило б роздратувати хвору і зробити їй велику прикрість. Богун мусів дати їй листа.

В листі гетьман Тетеря повідомляв Богуна, що підписав з польським королем на віки-вічні згоду про те, що Україна знов приєднується до Польщі, як рівний до рівного, мусить мати своє вільне козацьке військо й старшину, а позаяк козаки й поляки тепер уже не вороги, а спільники, на в Україну вільні повертатись польські пани й осісти на своїх маєтках.

У кінці листа Богунові наказувалося не тільки не чинити панам ніяких перешкод, а навпаки сприяти тому, щоб вони осіли на своїх маєтках, а як часом денебудь селяни не коритимуться панам, то примушувати їх до того узброєною рукою.

Марина з жахом в очах кілька разів перечитувала гетьманського листа, немов недоймаючи віри своїм очам; далі вона перевела очі на свого чоловіка, скрикнула щось не своїм голосом і впала на подушку, заливаючись кровю.

— Мариночко, Мариночко, заспокійся! — Кинувся до неї Богун. — Я не виконаю цього наказу. Тепер я бачу правду твоєї думки, що неможливо коритися всякому пройдисвітові, що єдиним підписом своєї зрадливої руки може нищити здобутки довголітньої крівавої народньої боротьби!

Але Марина вже не чула свого чоловіка: смерть уже брала її в свої цупкі холодні пазурі.

Через два дні Марина лежала на столі, зодягнена в те саме вбрання, що в ньому зустріла колись свого нареченого в Умані, на передодні шлюбу. Докраю посивілий за ці дні Богун стояв біля труни тієї, що дала йому таке недовге щастя й покинула його старого доживати віку самотнім.

Старий полковник молився і в молінні своєму просив Бога послати йому якнайскоріше смерть, щоб швидше зеднатися на тім світі зі своєю нещасною дружиною; тільки смерть не на ліжку, а лицарську, з шаблею в руці, як годиться козакові. У цю хвилину він згадав, що у нього на грудях Маринине волосся, те саме, що як вона говорила, захищає його від такої смерти, якої саме він і бажає... І хоч не доймав старий козак віри замовленням, але зняв з себе капшучок з волоссям, і поклав його в труну.

Скоро після того до полковничих горниць прийшли попи й понесли небіжку до монастиря на любу їй річку Буг, де Богун неодмінно хотів поховати свою любу дружину там, де він колись цілий місяць славно оборонявся од польського війська.

XXVI

Минув ще якийсь час у сумному самотньому житті славного Винницького полковника. Тепер єдиною близькою до нього людиною лишився такий, як і він, старий побратим його Довбня. З ним Богун і жив в одній хаті й радився у справах. Час, що минав од смерти Марини, опріч туги за нею, давав старому полковникові ще багато прикростей. Польські пани, покладаючись на умову короля з Тетерою, посунули на Поділля, Богун же виряжав їхназад і по всіх сотнях свого полку сповістив, щоб не пускали панів в Україну узброєною рукою.

Тетеря слав йому накази з погрозами, але Богун робив своє.

Тоді, щоб угамувати впертого Винницького полковника, Тетеря прислав йому наказ їхати до Паволочі й бути Паволоцьким полковником, Винницький же полк доручив слухняному свойому прибічникові.

Цей лукавий універсал Тетері вразив Богуна в саме серце і, коли б тільки була жива Марина, він запевне зовсім покинув би службу; тепер же, лишившись бурлакою, він не наважився покинути працю і з великим болем та нудьгою в серці мусів попращатися з полком, що ним керував 15 років, і їхати в Паволоч. Проте й там Богунові недовго довелося пробути, бо в осени він дістав наказ іти з усім своїм полком до Білої Церкви, бо як сповіщав Тетеря, Україна в спілці з Польщею починає війну з московським царством, що порушило Переяславську умову.

Богун зібрав свій полк і пішов у похід.

У Білій Церкві старий полковник побачив багато новин. Понавколо гетьмана майже зовсім не було українських та запорожських козаків, а все крутилися панки та наймане, охоче військо, що звалося затяжним і складалося з німців, угорців та поляків. Стародавні козацькі звичаї, що панували за часів Богдана Хмельницького, тепер зникли і в гетьманських покоях все одбувалося по-панськи, на польський зразок, сам же гетьман намагався вдавати з себе короля.

Розкоші й пиха, що були понавколо Тетері, не спинили Богуна, і він підчас першого побачення висловив йому свою догану.

— Що ж це ти робиш, пане гетьмане? Ми зі славної памяти тестем твоїм, Богданом, все життя своє билися з ляхами за волю України,, і річки рідної крови пролили, поки визволили її з панського ярма та спорожнили од польського війська, а ти оце знову напустив в рідний край наш польського війська та ще хочеш і панів напустити, щоб знову ярмо на людей наших надіти. Не поправді ти, гетьмане, чиниш і не про Україну дбаєш, а мабуть, про власну свою користь!

Тетеря не звик, щоб з ним так говорили. Він аж позеленів з образи, але здержав себе і, вдаючи байдужого до того, що почув од Богуна, одповів глузливо:

— А тобі любіші московці? Пробач, полковнику, я не знав того. Коли б був знав твої бажання, то поєднався б був з Москвою.

— Даремне глузуєш, пане гетьмане! Мені однаково чужі й поляки й московці. Мені любі славні українські козаки, і на їхню силу та на міць українського люду годиться гетьманові спиратись, а не на чужинців.

Тетеря далі не сперечався, але взяв собі на серця помститись за образу й позбутись упертого полковника, що сміє не коритися його наказам та ще й повчати його, як треба гетьманувати.

(Далі буде).

МИ НЕ МОЖЕМО ПЕРЕСТАТИ ТЕПЕР...

коли робота на половину скінчена

КАНАДА, це край, що його ми самі собі вибрали. Зі всіх чотирьох сторін світа прийшли сюди люди й вибрали Канаду за свій край.

Люди кожної відомої раси й мови гляділи на Канаду, як на "Землю Надії і Слави" і вони не були розчаровані. Тисячами діялектів нові поселенці подивляли красу, спокій і добробут їх вибраної землі.

Нині ми всі канадійці . . . деякі нові . . . деякі старі . . . але канадійці всі, і як такі, ми поділяємо багацтво нашої Канади.

Хоч ми вийшли побідниками в нашій боротьбі проти Німеччини й Японії, перед нами є ще робота . . . **велика** робота.

Наш перший обовязок є супроти мужчин і жінок у службі. Тисячі їх вертаються додому з Европи, де вони відзначились у величезній боротьбі. Багато з них будуть потребувати лікарської опіки . . . інші будуть потребувати помочі, щоб осістись як цивільні.

МИ КАНАДІЙЦІ не заведемо в надії наших мужчин і жінок у службі. Вони мають мати все, що їм потрібне для щасливої будучности в добробуті. Все це мусить бути забезпечене або з податків, або з Бондів перемоги . . . або з обидвох.

Купувати Бонди Перемоги приємніше, як платити податки. Купуйте **подвійно** цим разом і памятайте, що те саме щадження, що в попередніх Позичках Перемоги, заплатить **два** рази стільки бондів на протязі 12 місяців.

Є 4 способи, якими ви можете купувати Бонди Перемоги:

1. За готівку.
2. На реґулярні місячні сплати на 12 місяців, з вашої платні.
3. На підставі пляну сплати. Цим способом ви можете купити більше Бондів Перемоги за гроші, які ви дістаєте час до часу.
4. Особистими зарядженнями в вашім банку, тростовій або позичковій компанії.

Памятайте, що кожний доляр, який ви вкладаєте в Бонди Перемоги, буде сплачений вцілости, разом з процентом, як прийде речинець. Вкладайте свої доляри в ваш Край.

Приготовляйтесь до купна

БОНДИ ПЕРЕМОГИ

9-46

NATIONAL WAR FINANCE COMMITTEE

НІМЕЧЧИНА ПІД СУВОРОЮ КОНТРОЛЕЮ

(Докінчення зі стор. 1)

Німецькі власти мусять оплачувати кошти вдержування, приміщення й транспорту аліянтських окупаційних військ і урядів, і кошти реліфу для потребуючого населення.

Алінтська контрольна комісія назначить час і порядок для переселення німецького населення з інших сусідніх країв на територію Німеччини, а німецькі власти мають його приміститив і вдержувати. Німцям не вільно еміґрувати заграницю хіба за дозволом аліянтів. Фінанси, рільництво й індустрія стоять під контролею аліянтських представників. Уряди, банки, інституції й населення мусять передати аліянтам усе золото і срібло в монетах або штабах, і всю плятину в штабах; так само заграничну валюту. В судах аліянтські декларації й проклямації мають першенство перед німецькими законами.

З Недолі Українських Скитальців

Филаделфійський Шлях помістив лист під повищим заголовком, який ми оце передруковуємо, пропускаючи тільки річи менш цікаві для читача.

*

Подаю на ваші руки жменю звісток про сучасне положення українців в Европі, до відома земляків в Америці.

В останіх місяцях війни знаходилося на терені так званої Великонімеччини (давній Райх, Австрія,. Чехословаччина) около 2 до 3 міліони українців: полонених із совєтської й польської армій, робітників привезених силою, евакуованих, утікачів перед большевиками. З того було 20 до 30 процент галичан і буковинців, 80 до 70 процент східних українців.

Збігці всіх суспільних шарів

Між тією міліоновою масою були українці всіх суспільних шарів: селяни, робітники, реміісники, інтелігенти. Самої професійної інтеліґенції могло бути 35,000 до 50,000 душ, часто цілі родини з малими дітьми.

Серед інтеліґентів знаходилися люди всіх звань: професори університетів, священики (в тім кілька православних Владик), інжиніри ріжних спеціяльностей, лікарі, вчителі, ко оператори, лісники, агрономи, правники, письменники, журналісти, академічні малярі, приватні й державні урядовці, студенти високих і середніх шкіл.

Совєтський ясир

Велика частина з тієї міліонової маси українців попала в руки большевиків, на тих теренах, які зайняла большевицька армія, тобто в корінній Німеччині на схід від ріки Лаби, в Чехії, і в східній Австрії. Що з ними большевики зробили, невідомо. Ходять чутки, що тільки незначну частину відпускають додому; решту вивозять на Сибір і в Казакстан.

Деякі кількість українців, головно інтеліґентів, успіла в останній хвилині під летунськими бомбами й вогнем артилерії пішки продертися на терени зайняті американцями або англійцями. В порівнанні з драматичністю їх переживань блїднуть найбільш сензаційні фільми. Тоді багато родин розбилося так, що дехто з найближчої рідні передерся до американців, а дехто не вспів і попався в руки большевиків.

Інтелігенція

Найбільші скупчення українськoї інтеліґенції були на передодні кінця війни в Берліні, у Відні (5,000 до 7,000), в Празі, Ваймарі (головно політичні діячі в таборах), в Дрездені багато згинуло від бомбардувань, в Плауен в Сасконії (головно інтелектуали зі східньої України), в Кавфбойрен коло Авсбурґу (головно галицька інтелектуальна й політична еліта) і над швайцарською границею в околицях містечок Фелдкірх і Дорнбірн.

Діти

Около 10 тисяч українських хлопців, 14- до 16-літніх, забраних німцями силою до протилетунських формацій, находилося в хвилі капітуляції Німеччини на території Горішньої Австрії. Куди ті діти розбіглися, невідомо. Багато з них за ніякі скарби світа не поверне під большевиків.

Щоб світ не знав

Те, що діється по боці большевицької окупації є — як звичайно в большевиків — закрите китайським муром.

А й по цім боці не існує й досі зовсім пошта, а залізниця тільки місцями й то обмежено. Вістки продістаються сьогодні, як у глухім середновіччі. Люди мандрують десятки ба й сотки миль у непевне, що може відшукають своїх найближчих, українські гурти, свої розгублені річи.

Безробіття

Тепер усі, крім рільничих робітників, працю втратили. Обавляємося, що тепер, коли перестав діяти німецький воєнний промисл і міліони здемобілізованих німців повертає в свояси, для нас не стане і в майбутности ніякої праці а за тим і середників до життя.

Покладають надію на братів

Покладаємо надію на наших братів за океаном, що нам поможуть чинно, харчами й одягами, доброю радою, звязками і посередництвом. Старайтеся якнайскорше сконтактуватися з нами. Порадьте й поможіть нам саме тепер, бо саме тепер дуже потребуємо Вашої помочі й опіки. Дійте через Міжнародний Червоний Хрест. Знаємо, що Мадяри і Поляки, які є тут побіч нас, дістають вже поміч через Черв. Хрест.

Готові на Еміґрацію

Ніхто з нас під ніякими умовинами не хоче вертати під большевиків. Числимося з тим, що може треба буде нам еміґрувати з Европи. Застановляємося, де нас приймуть і де нам найлекше можнаб знайти заробіток. Беремо під увагу: Канаду, Бразилію, Арґентину, Полудневo-Африканську Унію, Австралію.

В Галичині Замордовано Девять Сот Тисяч Осіб

Ця війна була для нашого народу такою самою катастрофою, як напад Монголів в XIII столітті. Наслідком свідомого винищування окупантами і воєнних дій загинуло на Українській Землі богато міліонів населення. В самій Галичині замордовано около 900,000 (девять сот тисяч) мешканців: Українців, Поляків і Жидів (тих найбільше). Около 600,000 вивезено Німцями і большевиками, около 100,000 втікли перед большевиками.

Оставше населення жиє в нужді і страху перед дальшим винищуванням і депортацією. Десятки тисяч криються по лісах. Патріотична молодь беться дальше з підпілля з окупантами. Є це так звана Українська Повстанча Армія (УПА), яка билася передше з німецькими окупантами, а тепер беть-

(Продовження на стор. 7)

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Свині, Вівці і Дріб

Пише **Др. Р. Д. Сінклер**

Декан Рільничого Факультету в Албертійськім Університеті.

(Це пята з ряду статтей цього авторітетного автора, написана спеціяльно для тижневої преси в Західній Канаді).

Великий зріст в продукції свиней в роках 1939 до 1944 потверджує переконання, що Західня Канада є природною полосою для плекання свиней. Наше шорстке зерно добре надається для продукції свиней на бейкон. Воно й розумно є уживати шорстке збіжжя на корм свиней в тих сторонах Канади, звідки перевіз цього збіжжя далекий і коштовний.

Свині, що були виплекані на фармах в степових провінціях в воєнних роках, становили більшість бейкону, що його вислано до Британії на підставі угоди між урядами Британії й Канади. Вказаним булоб, щоб угода на висилку поважної кількости бейкону до Британії була задержана і в повоєнних роках та щоб фармері в Західній Канаді задержали продукцію свиней на такій висоті, щоб уможливила нам вдержати наше місце на ринку, мимо сильної конкуренції. Продукція свиней повинна бути сильним звеном в рільничім ланцюзі.

Хоч кожний фармер мусить сам рішати, яку ролю плекання свиней має відіграти в його господарськім пляні, то фактом є, що на протязі минулих 25 років, свині створили поплатний збут на домашне зерно. Бейкон є одним зі споживчих продуктів, який постійно буде в попиті; його легко завудити й вислати навіть в далекі краї. Взагалі, з бейконом можна легко дати собі раду.

Ми мусимо прямувати до того, щоб поліпшити якість свиней в Західній Канаді. Худа свининна буде важніша, як товста, коли тільки минеться брак товщу. Одночасно важним буде зменшити кошта плекання свиней кілько лиш можна буде. Це можна осягнути випробованими расовими кнурами, знаряддям, що щадить працю й придержуючись одобрених способів кормлення.

Є багато околиць в степових провінціях, що надаються на випас овець, як також є запущені землі, які вже заросли травами й які можна використати на пасовище для овець. Навіть малі стада овець на мішаних господарствах, приносять гарний прихід фармерові. Назагал, в Канаді мало їдять баранини — від 5 до 6 фунтів на одну особу річно. Воно повинно бути можливим збільшити консумцію баранини, без зменшення консумції іншого мяса, і цим способом збільшити стада овець на фармах. Навіть якби Канадійці їли один фунт баранини більше, то це уможливилоб збут додаткових 250 тисяч овець. Уживання добрих баранів на розплід, уважне плекання й продаж овець при відповідній вазі, як також належне викінчення їх, забезпечить канадійцям дуже бажаний мясний продукт.

Наш дріб багато причинився до поживи в цілій імперії в минулих кількох виїмкових роках. Подібно, як в случаю продукції свиней, ми осягнули вершка й доказали, що західня Канада може випродукувати величезну кількість яєць і дробу. Ми ще дотепер не оцінюємо належно, яке значіння має для нас кормлення дробу домашним зерном. Обчисляють, наприклад, що в однім тільки 1940 році в трьох степових провінціях минулось 40 міліонів бушлів зерна на корм для дробу. Навіть коли прийдеться зменшити число дробу, як европейські краї відновлять свою продукцію дробу, то все таки можна сподіватись несогіршого приходу з яєць і дробу.

Плекання свиней, це великий бизнес в Західній Канаді. Вівці й дріб приносять поважний додатковий прихід. В західній Канаді нема відповідних будинків на свині, вівці й дріб. Фармері очікували ліпших часів і обходились, як могли. Деякі вложили прихід зі свиней, овець і дробу в Бонди Перемоги. Ці ощадности якраз придадуться на нові будинки для свиней, овець і дробу, як тільки буде подостатком будівельного матеріялу. Ці уліпшення причиняться до прикраси господарства, як також до його вартости і вони виплатяться в будучноси.

По новім році матерію найлон можна буде дістати в довільній кількости.

ПОТРЕБУЄМО

СМЕТАНИ!!!
ДРОБУ!!!
ЯЄЦЬ!!!

Висилайте до Свифта

ДІСТАЄТЕ ПОВНУ БІЖУЧУ ЦІНУ

ТОЧНА ВАГА І ТЕСТОВАННЯ

Скора Обслуга при Висиланню Баньок, Пачок і ЧЕКІВ

СТАНЬТЕ ОДНИМ ІЗ ЗАДОВОЛЕНИХ КОСТУМЕРІВ

SWIFT-а

SWIFT CANADIAN CO. LIMITED
Edmonton, Alta.

ТЕПЕР ЧАС ПОДУМАТИ НАД ЗИМУВАННЯМ ПЧІЛ

Саме тепер прийшов час, коли пасічники мають уложити собі плян для перезимування пчіл — у пивниці чи в скрині на дворі.

Коли в пивниці, то домініяльний пасічник С. В. Ґудергем звертає увагу, що пивниця має бути суха, постійно темна, добре провітрювана, добре інсульована проти температури на дворі, і вдержувана в однаковій температурі 48 степенів Фаренгайта. Пчоли треба вставити так скоро як можливо після останнього облету для очищення, звичайно коло першого тижня в листопаді. Як закладаєте охорону над вуликами перед мишвою, то допасуйте її так, аби миші не могли продістатися.

Коли пчоли зимують на дворі, вставте вулики в поединчу, подвійну або потрійну паку. Почвірна пака (кейс) є найощадніша для збереження тепла, а до того кожний вулик охоронений з двох сторін иншими вуликами. Для опакування стін паки можна вжити трачиння, листя з дерев або моху. Нагорі й по боках повинно бути опакування від 3 до 6 цалів, на підлозі 6 до 8 цалів завгрубшки. Заки вставите вулики до такої скрині, треба наперед опакувати стіни й підлогу, крім верха, щоб не безпокоїти пчіл. Після того як останній раз піддано корму, загату дати зверха. Кінець вересня є добрий час дати пчоли до скрині.

Хто хоче мати докладні інформації, нехай напише за друкованим памфлетом ч. 681 "Винтерінґ Біз ін Кенада", на адресу:

Dominion Department of Agriculture, Ottawa

ПШЕНИЧНА ПОЛІТИКА УРЯДУ

Політику уряду в справі пшениці оповіщено в домініяльнім парляменті -9. вересня. Головні точки такі: Уряд ґарантує фармерам ціну не менше як $1 за бушель, на основі 1. Нортерн в Форт Вилліям або Венквері, до 1950 року; ціна пшениці, яку вивозять заграницю, залишиться $1.55, а початкова виплата залишиться на це рік $1.25, також на основі 1. Нортерн у термінальних елевейторах.

Проголошуючи цю політику, міністер торговлі МекКиннон сказав, що канадійська пшениця тепер може піднестись вище як $1.55 з огляду на запотребування її в знищених війною краях, однак на довгу мету, по думці уряду, занадто висока ціна була б шкідлива для Канади. Висока ціна пшениці заохотила б краї, що пшеницю спроваджують, скоренько приступити до продукції власної пшениці. В інтересі Канади й фармерів є, щоб імпортуючі краї купували канадійську пшеницю по ціні не вищій як та, що була перед війною. Власне тому уряд настановив ціну вивожуваної пшениці на $1,55.

Міністер додав, що уряд думає затримати пшеничну раду на необмежений час.

Канада продає пшеницю по троякій ціні. Для домашньої консумції ціна основується на $1.25 бушель Но. 1 у Форт Виллямі. По такій ціні продається 50 міліонів бушлів річно. Друга ціна призначена для пшениці, яку вивозять до Анґлії та інших країв з "обопільною допомогою". Вона було $1.46 за бушель до 31. липня, а тепер є $1.55. По третій ціні вивозять до Злучених Держав і невтральних країв. Вона значно вища як дві інші.

Чи то Ваші Елеватори

На протязі років ви, фармері, заплатили за всі елеватори в цій провінції. А кілько їх стало вашою власністю?

Достава в великій кількости це одна з річей, яка дає нагоду вести діло найтаншим коштом.

Тому нехай кожний бушель перейде через Албертійський Пуловий Елеватор.

Alberta Wheat Pool

НАДВИЖКА ДОХОДІВ БРИТІЙСЬКОЇ КОЛЮМБІЇ

Провінціональний скарбник в Британійській Колюмбії оповістив фінансовий звіт за рік, що скінчився 31-го березня (марта), 1945. Зі звіту виходить, що та провінція мала всего приходу 40 міліонів, 813 тисяч долярів, з того чистого приходу остало 6 міліонів, 900 тисяч долярів. Всего довгу має та провінція 150 і пів міліона долярів.

Канада Провалилася б, як би Тепер Знесла Всі Контролі

Доналд Ґордон, голова Ради цін, сказав у Венкувері, що канадійське економічне господарство стоїть перед такими великими завданнями, як стояло в війні, й остеріг, що передчасне усунення державних контроль кине домінію в обійми катастрофальної інфляції а за цим і економічного упадку. До цього часу Канада здержує інфляційний зріст коштів життя успішніше ніж котра інша держава в світі. Але ніщо не може бути фатальніше як думка, що з покінченням війни треба негайно знести також контролі.

Контроля текстильних виробів (матерій і убрань) потреває принаймні до кінця року. Стисле пайкування цукру потреває принаймні ще 18 місяців.

Брак поживи в світі буде вимагати продовження пайкування через переходовий час.

Як довго існує контроля цін, рада сподівається "тримати лінію" цін з 1941 року.

З огляду на недостаток багато річей, є потрібна контроля не тільки над продукцією, розподілом і людською працею, але також ширші контролі, такі як стеля цін, контроля платень, високі податки й великі публичні позички.

Як довго буде недостаток усього і як довго в продажі на ринку не появиться достаточна кількість товару, було б божевіллям позносити протиінфляційні контролі.

Жнива спізнені, збіжжя може дуже потерпіти

Зимне, мокре веремя опізнило жнива в степових провінціях, і якщо в найближчих днях не настане суха погода, то з того може бути більше шкоди ніж сподівалися.

Через дощі не скошено всього збіжжя. В декотрих дистриктах упав сніг а мороз був у Манітобі, Саскачевані й Алберті. Ґрейди збіжжя будуть нижчі. Декуди збіжжя поростає на купках.

Потерпіло кормове збіжжя і дальше опізнення жнив може більше погіршити його якість.

Пайкування мяса останеться в силі

Міністер фінансів Илзлі заявив ще раз у парляменті, що пайкування мяса залишиться в силі, бо Канада мусить вийти з чистим сумлінням і чесним іменем. Це моральний обовязок краю помогти голодному населенню в Европі перебути зиму. Илзлі сказав, що він знає, що деякі люди є нетерпеливі задля пайкування, а інші таки, дуже нетерпеливі, але це не змінить справи.

Подібно промовляв міністер рільництва Ґардинер, який апелював до фармерів піднести годівлю худоби і свиней, бо теперішні ціни забезпечені до кінця 1946 року.

Протести проти пайкування дещо ослабли по Канаді. Тільки в Монтреалі прийшло до Ексцесів. Ватаги по сто і більше демонстрантів ходили по склепах, які продавали мясо і грозили, що здемолюють товар, якщо бучери на перестануть продавати. В справу вмішалася поліція, але декотрі склепи були позамикані день або два.

44,670 АЛБЕРТІЙЦІВ БУЛИ В СЛУЖБІ

В шістьох роках війни, в Алберті вступило до воєнної служби 44,670 мужчин і дівчат. З Едмонтону вступило до служби 8,861 мужчин і 495 дівчат.

ВИНДЗОР ВІДВІДАЄ СВОЮ МАТІР

Князь Виндзору (бувший король Едвард VIII), приїхав з жінкою до Франції і там мав би побачитись з Винстоном Чорчилом. Пізніше князь Виндзору сподіється відвідати свою матір, королеву Марію, якої не бачив вже вісім років.

ЗНЕСЛИ КОНТРОЛЮ НАД ФАРМЕРСЬКОЮ МАШИНЕРІЄЮ

Добра новина для фармерів. Рада цін знесла всі пайкування чи обмеження продажі фармерської машинерії, і тепер можна купувати навіть трактори. Однак продавці машинерії мають насамперед продати тим, що вже мають пайкові цертифікати. Цертифікатів більше не треба вибирати.

ВИНАГОРОДА ЗА НЕВРОЖАЙ У САСКАЧЕВАНІ

Саскачеванський уряд звернувся до домінії, щоб вона признала 1,172 тавншипи в провінції такими, що не мали врожаю.

На основі Прейрі Фарм Асистенс Акту неврожай був у 171 саскачеванських тавншипах, де з акра зібрано пересічно пять або менше бушлів. Град не дає права до відшкодування. Якщо домініяльний уряд признасть цифри саскачеванського уряду, фармері діста нуть гроші в винагороду.

КОШТИ БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ

Канадійська Федерація Рільництва виказує, що кошти будівельного матеріялу, в тому також дерева піднеслася з 137.2 пойнтів 1. вересня, 1941, на 172.7 пойнтів у квітні 1944, отже зросла о 26 процент. Це значить $260 більше на тисячі долярів.

Хоч сейлс текс і знесено на будівельнім матеріялі кілька місяців тому, то ціна ломбру осталася та сама. Доналд Ґордон, голова ради цін, виправдується, що сейл текс був наложений скорше, ніж прийшла контроля цін, і зістав зарахований до настановлених цін матеріялу, заки рада контролі означила стелю цін. Тому, каже Ґордон, рада не має обовязку знижувати стелі цін (сілінг прайзес), де сейл текс зістав знесений або знижений.

Отже на звичайний хлопський розум воно так: уряд зніс податок від продажі і зробив з нього бонус для компаній, що вирубують і торгують деревом. Каже Ґордон, що рада цін не мала обовязку знижувати цін матеріялу.

НЕ ПРИПИНЯЙТЕ ВИСИЛАННЯ ПОСИЛОК ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ВОЯКІВ КАНДІЙСЬКОЇ АРМІЇ, А НАВПАКИ — ВИСИЛАЙТЕ ЇХ БІЛЬШЕ і ЩЕДРІЩЕ!

З того часу, як війна в Европі припинилася, помічається зменшення посилок для вояків через Домівку Союзу Українсько - Канадійських Вояків в Лондоні.

Деякі люде думають, що як війна скінчилася, то наші вояки завтра чи позавтра будуть дома. Є навіть такі, що пишуть до Домівки запити, до якого потягу виходити на зустріч свого сина чи мужа.

Але, помимо того, що війна скінчилася **вояки ще не скоро будуть дома!** Розміщення всіх воєнних сил забере часу до року або й більше. Чекаючи в Англії на поворот, наші вояки потребують своєї домівки і її, так мовити, родинної помочі більш як коли. Треба також мати на увазі тих українських вояків, що останyться на континенті в окупаційних військах. В Домівці Українських Вояків перебуває тепер що-дня від 40 до 100 людей. Часто буває, що треба відмовляти воякам через брак приміщення.

Потреба помочи буде актуальна ще не менше як шість місяців. Її треба дати, щоб наш вояк в ці останні часи ліквідації війни не відчував, що його забули, а щоб звязок між своїм народом і між товаришами по зброї не тільки не рвався, а скріплювався перед тим, як вояки повернуться домів. Через Англію, між іншим, переходить і буде переходити багато українських вояків, що ніколи ще Домівки не одвідували. Це ті, що були на дальших фронтах. Треба, щоб українська Домівка могла їх по братерськи приняти.

Тому Комітет Українців Канади звертається з отцим закликом до українського громадянства в Канаді збільшити висилання посилок для наших вояків за морем на адресу Союзу Українських Вояків, а саме:

Ukrainian-Canadian Servicemen's Association
c/o Director. Canadian Auxiliary Services C.A.O.

СТРАЙК 5,300 ВУГЛЕКОПІВ

5,300 вуглекопів у полудневій Алберті, в Едсон, і в Бр. Колумбії страйкують, домагаючись подвійної пайки мяса.

ПОЗБУДЬТЕСЯ МУХ У СТАЙНІ!

TDD — один з найбільших воєнних винаходів, вже продається для цивільного населення і канадійці є першими, що можуть покористуватись цим нечуваним плином, що є найбільшим смертельним ворогом всяких комах, а особливо мух в стайнях.

Що то є DDT? Це безкольоровий плин зі слабим запахом, який не розпускається в воді. Його уживала американська армія на Пацифіку і виявилось, що якби не DDT, який скоро нищив мухи та інші комахи, то сотки тисяч війська були б згинули від ріжних зараз, що їх мухи та комахи розносять. В Европі DDT, що також там нищив мухи, комахи й насікомі, вратував життя тисячам людей, не допускаючи до поширення тифу.

Тепер і цивільне населення може користати цим недавно винайденим трілом на мухи. Фармері, що уживали DDT в своїх стайнях, кажуть, що воно просто тяжко повірити, щоб в короткім часі по скропленню стін, не стало в стайні ні одної мухи. Кожна муха, яка тільки діткнеться скропленої стіни, навіть кілька тижнів пізніше, гине.

Як уживається DDT? "DDT Барн Сприй" скроплюється сикавкою на стіни — одну кварту DDT на 400 кв. фітів. Важне, щоб скропити всю стелю, стіни, вікна і всюди, де тільки можуть бути мухи. Найліпше зробити так: найперше відзначити 100 кв. фітів на стіні; тоді налляти пів пайнти ВОДИ. Тепер скроплюйте водою стіну, вгору і вдолину, гейби ви малювали. По -короткій практиці, наляйте DDT й тоді ним кропіть стіни.

Нехай мухи не мучать вашої худоби в стайні! Позбудьтеся мух в стайнях цим ґарантованим і таним способом.

Ціна DDT:

1/4 Ґальона $1.00
1 Ґальон $3.65
(Оплата за пересилку окремо).

Замовляйте в відомих вам аптиках —

Western Pharmacy
10310-101 St. Edmonton, Alta.

Sereda's Drug Store
RADWAY, ALTA

Яблук 57 процент менше

Урожай канадійських яблук обчислено на 7,626,000 бушлів або 43 процент з того, що зародило в 1944 році, 17,829,000 бушлів. У Квебеку зірвуть цього року 80,000 бушлів, в Онтеріо 642,000 бушлів, в Новій Скошії 975,000 бушлів і в Бр. 5,810,000 бушлів.

ЗНЕСУТЬ ПАЙКУВАННЯ ВАРЕНОГО МЯСА

Заповідають, що коло 5-го жовтня Оттава мабуть знесе пайкування варених мясарських виробів, аби легше було склепарям з продажжю пайкованого мяса.

Слухайте Коментатора Радіостації CJCA

СТЕНА РОСА

який промовляє на тему

'ЩО Є КАНАДІЄЦЬ'

Кожного Дня від Понеділка до Пятниці, в год. 11:10 веч.

CJCA 930 on Your Dial

Хоче залізничої лінії з Піс Риверу до моря

Посол Віллям Ирвин (ССФ-Карбу) домагався в домініяльнім парляменті залізниці з околиці Піс Ривер до моря й доказував, що така залізнича дорога причинилася б до розбудови тої околиці. Хоч вже 20 років політичної партії обіцюють людям таку залізницю в Піс Ривер, то нічого дотепер не було зроблено в тій справі. Посол Ирвин хоче, щоб теперішню залізницю в Карібу перебрав Сіенар і продовжив її до Піс Риверу.

ВИЯВЛЯЮТЬ ЗМІНИ В ЗАКОНІ ПРО ГОРОЖАНСТВО

На цій сесії домініяльного парляменту має бути прийнятий новий закон про канадійське горожанство. Дотепер і ще тепер вроджені, чи натуралізовані канадійці були британськими горожанами. На підставі нового закону вони вже будуть називатись канадійцями, а не британцями. Одною зі змін в новім законі буде і та, що як канадійська дівчина вийде заміж за не-канадійського горожанина, то вона буде мати до вибору або остати канадійкою, або прийняти горожанство свого мужа.

ХОТЯТЬ ГОСТРІШОЇ ЦЕНЗУРИ ФІЛЬМ

Міська рада Венкуверу постановила звенутись до атторней-дженерала в Британській Колюмбії з домаганням, щоб він зарядив гострішу цензуру фільм. Міська рада каже, що деморалізуючі фільми в великій мірі відвічальні за злочинство між дітьми.

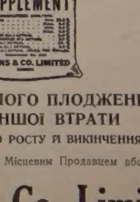
Скачмен

Шотляндський фармер обіцяв привезти 20 курок різникові в місті. Але прислав тільки 19. Увечері приніс задиханий 20-ту курку.

"Чоловіче", сказав різник, "ти спізнився з тою одною".

"Ая," відповів фармер, "але вона знесла яйце допервa пополудні."

Burns' VIGOR
REGISTERED



Для... ЛІПШОГО ПЛОДЖЕННЯ і МЕНШОЇ ВТРАТИ
І ПОПЛАТНОГО РОСТУ Й ВИКІНЧЕННЯ

Поговоріть про це зі своїм Місцевим Продавцем або пишіть до:

Burns & Co. Limited
EDMONTON, ALBERTA

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик. Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Telepone 25708
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708
Yearly subscription in Canada $2.00
Outside Canada $2.50

“Каїне, де твій брат!”

Справа українських скитальців в канадійськім парляменті

“І рече Господь Каїнові: Де твій брат?... Що вкоїв єси? Слухай, це голосить кров брата твого до мене з землі. Оце ж проклят єси прогоном із землі, що роззявила уста свої пити кров брата твого з руки твоєї.” (Перша Кн. Мойсея, голова 4).

В нинішньому часі каїнами — вбивниками своїх рідних братів і сестер виявили себе комуністи українського роду в Канаді. Від місяців ота большевицька орда веде здичавілу кампанію проти соток тисяч нещасних українських скитальців, яких війна кинула з рідної землі в далекі чужі краї західньої Европи. Кожного тижня виє вона в своїй пресі “про зрадників українського народу, які допомагали німецьким фашистам нищити український народ, тому втікали з України разом з німцями і тепер шляються по Европі”, то знову лає Комітет Українців Канади за те, що він збирає допомогу нещасливцям. Радіє орда, що в Европі узброєні ватаги чекістів ночами нападають з троками на табори скитальців під американською і британською окупаціями, уладжують полювання за бідними, виснаженими людьми і поривають їх у ясир. Радіє, що такі самі лови відбуваються на українців, осілих у Франції. Оті мордоситі створіння українського походження скотилися вже так низько, що домагаються аби міжнародня організація для допомоги жертвам війни відмовила всякої помочі скитальцям, щоб голодом і холодом приневолити їх до повороту на землі “батька народів, ясного сонічка”. У своїй услужливости вони не соромляться вживати безглуздних арґументів, аби лише сіяти туман, аби не видно було їх правдивого обличчя.

Між кількасоттисячною масою цеї примусової української еміґрації є робітники й робітниці, яких німці силою вивезли до робіт, є маси світської інтеліґенції, священики, селяни, робітники, студенти й діти, що втекли перед винищенням або вивезенням. Величезна більшість тої еміґрації не є політична, то чому большевикам пришпилювати їй назву “помічників німецьких фашистів”? На те, щоб Британія і Злучені Держави відмовили їм права азилю, що є основою міжнародньої демократії, та передали їх Совітам. Москва, як відомо, дуже дбає, щоб поза її границями не було ніде в Европі одної української душі. А коли західні держави не схочуть передати, то нехай хоч відмовлять їм усякої допомоги, аби вигинули, міркують канадійські комуністи. Це та робота каїнів-братовбивників. Сама ж советська влада запевнила, що німецьких “співробітників” мало було навіть тоді, як на українській землі були німці. А канадійсько-американські большевики в своїй прислужливости чужинній диктатурі поголовно назвали “коляборaціоністами” всіх, навіть тих, що томилися на невільничих роботах у німців, навіть дітей, — і прагнуть їх крови.

Нехай комуністи напишуть у своїй пресі, що комуністична партія в Італії поповняє свої революційні ряди італійськими фашистами, а в Німеччині советська окупаційна влада послугується націстами, бо одні й другі навчилися послуху, карности і прагнуть сильної влади. Про це писала відома американська журналістка Дороті Томпсон, яка недавно вернулася з Европи.

Певно, що було б ліпше, якби українські скитальці вернулися на рідні землі, на свої господарства, до своїх занять. Але що їх там чекає? Вони це добре знають, що для них повороту немає. Нехайби перше советська влада вернула на рідні землі тих, що їх вивезла в Сибір, на Соловки і в Туркестан. Однак комуністи мовчать про це. Нехайби канадійські комуністи перше самі їхали “в вільну радянську Україну” і на своїй власній шкурі доказали, що туди безпечно їхати, що страх перед Советами є видумкою ворогів. Поїхав Ірчан, та й слід за ним застиг. Тільки осторога осталася для товстопузих лідерів.

Тому з радістю і вдячністю витаємо три шляхотні виступи в канадійськім парляменті, в обороні бідолашних українських скитальців в західній Европі. Промови послів А. Глинки, Ф. Заплітного, а зокрема сильна промова В. Н. Токера, визначного посла анґлійського походження, не тільки захищали право азилю для наших братів, не тільки обороняли право всіх жертв війни вільно рішати про свою долю — вертатись на рідні землі або лишатися на чужині, не тільки просили уряд відкрити границі Канади для іміґрації скитальців, але також здемаскували злочинну пропаґанду канадійсько-американських комуністів і з високої трибуни канадійського парляменту повторили знаменні слова Винстона Чорчила про залізну куртину, поза якою діються речі, про які ніхто не знає.

Посол А. Глинка в Обороні Скитальців в Европі

Домагається припинення примусової передчі скитальців під владу комуністів

В своїй першій промові, що її виголосив посол Антін Глинка на цьогорічній сесії домініяльного парляменту в понеділок, 24-го вересня, розкрив він те пекло, в якому опинились мільйони скитальців в Европі — люди, яких воєнні обставини вигнали з рідних земель і яким нема вже повороту до своїх країв.

Клопоти Канади — місцеві

На вступі своєї довшої промови посол Глинка завважив, що більшість теперішних економічних труднощів в Канаді, це наслідки шість літньої війни. Всі ті труднощі місцеві, суто канадійські і не повинно бути так тяжко полагодити їх, тим більше, що Канада не була знищена війною.

Наші обовязки супроти Европи

В знищеній війною Европі питання поживи, одіжі, мешкань, лікарств, а також знайти приміщення для мільйонів людей, це питання величезного значіння і ті питання наглі. Хочби із самих гуманітарних причин, Канада має моральну відвічальність перед тими нещасними людьми, особливо коли застановимось над тими великанським жертвами й безчисленним вкладом, якими вони причинились до виграння цієї війни.

Теперішня поміч невистачаєма

То правда, що поміч Европі дають до великої міри такі орґанізації, як ЮНРРА, міждержавний комітет, Міжнародний Червоний Хрест та інші, але є одна справа, що лежить поза границями ділання цих орґанізацій, іменно — доля воєнних скитальців. Наприклад, поживу, одіж та інші річи, що приходять до Европи, місцеві представники тих орґанізацій розділюють між потребуючих людей. Однак заходять деякі труднощі, головно з причин політичних і расових. Якби дозволено було звідси посилати пакунки для тих бідних людей в Европі, то багато людей мали б можність помочи своїм рідним чи знайомим, а також добродійні орґанізації та інші люди в цім краю могли б причинитися до влекшення незавидної долі тих скитальців.

Пригадує свою попередню промову

Посол Глинка пригадав, що в своїй промові в парляменті 26-го березня (марта), 1945, обговорюючи конференцію в Сан Франсиско, він вже тоді звернув увагу, що бездержавні народи й поодинокі люди, які повинні мати можність промовляти про себе самих, коли вони вважають, що уряди держав, в яких вони жиють, не представляють їх бажань. Тепер, в виду того, що діється під панованням совітської Росії, ця потреба стає ще більш конечна. Бо ж це самозрозуміле, що годі легко трактувати, або й зовсім знехтувати питання, що торкають мільонів людей.

Що про це каже анґлійський часопис

На доказ, що положення скитальців в Европі прибирає поважні розміри, посол Глинка навів редакційну статтю в щоденнику Оттава Івнінґ Ситизен з 15-го вересня, 1945, де під заголовком “Естонська Одиссея', пишеться про те, як 16 естонців-скитальців (7 мужчин, 5 жінок і 4 дітей) пустились на яхті в морську подорож зі Скотляндії до Америки. Була це вже їх четверта спроба дістатись до Америки, або до свого краю, Естонії, яка тепер належить до Росії, вони не хотіли вертатись. Ця війна велась за свободу. Коли ж люди бояться вертати до свого краю, то вже це саме є запереченням свободи, за яку велась війна.

“Будь комуністом, або гинь”

Про долю цих мільонів бездомних людей писалось також в чеськім бюлетині в Лондоні, Англія, з 28-го червня, 1945. В статті під заголовком “Вісти з Розпятої Европи” писалось, що перед людьми в Европі стоїть тепер питання: “Будь комуністом, або гинь”. Тисячі хорватів і словінців, які втекли зпід влади комуніста Тіта, були передані маршалові Тітові. Тих людей обдерто до нага й вистріляно машиновими крісами. Епископ Любляни, разом зі 161 утікачами, дістався до американців, але покищо не вирішено їх долі. Про ці страхіття, пише чеський булетин, мовчить преса християнського світа. Дійсно виглядає, гейби долю Европи вирішено так, що або вона стане комуністичною, або пропаде.

Доля Европи, говорив посол Глинка, є тепер в руках американського й анґлійських народів, включно з Канадою.

40 мільонів бездомних людей

Посол Глинка покликався на цифри, подані міжнародним робітничим урядом, з яких виходить, що в цій війні осталось 40 мільонів бездомних людей. Багато з тих людей вернуться до своїх домів, до своїх країв. Але інакша доля “бездержавних людей”. Для тих людей поворот до свого краю означає тюрму, концентраційні табори, або, послуговуючись улюбленою большевицькою фразою, вони підуть “пад стенку”.

Згідно з цифрами, що їх подав в британськім парляменті міністр заграничних справ Ернест Бевин, поверх 600,000 ‘росіян' вивезено з британської зони на схід, а до осени під британцями остане всего 645,000 осіб, з того 500,000 ‘поляків'.

Скитальці просять ратунку

Посол Глинка каже, що в минулих кількох тижнях до Канади прийшли розпучливі листи, а також преса подає, що скитальців, які є на теренах під контролею британців й американців, силою вивозять до Росії. **Багато скитальців радше поповняють самогубство, як мають вертатись під совітську владу. Знов інші ставлять опір британській й американській військовій поліції і, як вказують найновіші вісти, положення стає гірше.**

Таке поведення зі скитальцями в Европі противиться засадам Атлянтійського Чартеру, де сказано, що кожний нарід має право вибирати собі уряд, під яким він має жити та що кожна людина має жити без страху.

Вояки, церкви, товариства домагаються ратунку для скитальців

Посол Глинка повідомив парлямент, що до нього звертаються вояки, які вернулись з війни в Европі й які на власні очи бачили трагічні обставини воєнних скитальців. Ті вояки походять з українського роду і звертається до посла Глинки з просьбою, щоб він упімнувся за скитальцями, між якими є й багато українців.

Крім того, до посла Глинки майже кожного дня приходять листи й телеграми від церковних та інших українських орґанізацій зі всіх сторін Канади з просьбами, щоб він звернув на цю справу увагу уряду й демократичного трибуналу, яким є канадійський парлямент.

Отже в імені українських та інших воєнних скитальців в Европі, посол Глинка звертається до уряду Канади, щоб той переслав урядам Британії й Америки апель — **перестати силою вивозити скитальців,** а також погодитись на слідуючі домагання:

Пять точок для охорони скитальців

1. Щоб представники Українських Допомогових Комітетів дістали дозвіл відвідати ріжні табори й околиці, в яких є українські скитальці. Ті представники мали б ділати згідно з інструкціями британських і американських військових командантів.

2. Коли число українських скитальців вимагатиме того, то щоб вони мали право зорганізувати свої, українські табори скитальців, зі своїми власними допомоговими комітетами. Як це станеться, тоді матеріяльна поміч тим скитальцям скорше дістанеться до них.

3. Щоби вісти й інформації, які передаються тепер через радіо в ріжних мовах, крім української, були також передані і в українській мові, для інформації українських скитальців.

4. Щоби тільки британські й американські військові власти проголошували важні рішення, що відносяться до скитальців, бо росіяне та інші тільки баламутять українських скитальців.

5. Щоби українські скитальці мали право видавати й поширювати інформаційний бюлетен в українській мові для інформовання себе самих, як це роблять російські й польські скитальці.

З цих пятьох домагань видно, що між скитальцями є не тільки українці, але що українці не мають тих самих привілеїв, що їх мають скитальці російські й польські. І якраз з огляду на це жорстоке й страшне положення українських скитальців і їх траґічну долю, посол Глинка апелює до уряду й парляменту Канади в їх обороні.

Що говорив Чорчил про страхіття під комуністичною владою

На закінчення своєї промови, посол Глинка навів майстерний опис страхіть, що їх переживають люди в східній Европі і на Балкані, де правлять Москвою наставлені уряди (ту промову виголосив бувший премієр Чорчил в британськім парлямелнті 16-го серпня, 1945). Чорчил говорив:

В ці дні збирається в хаті родина, щоб покріпитись тими окрушинами поживи, що їх вона може роздобути. Нараз хтось стукає і в дверях зявляється узброєний поліцай... Забирають батька чи сина, або сусіда, який зайшов до їх хати і ведуть в пітьму. І ніхто не знає, чи він вже вернеться так яка доля його стрінула. Все, що знає родина, це мовчати і не розпитувати... Над мільонами таких убогих домів в Польщі, Чехословаччині, Австрії, Мадярщині, Румунії й Болгарії повис страх за життя родини... Страх за життя пояснюють, гейби то був страх перед наїздом, інвазією краю. **Але страх, що оповив нині мільони хат в Европі, це вже не страх перед інвазією... Це страх перед узброєним жандармом, який стукає в двері в темну ніч. Це страх за власне життя й свободу кожної людини, за основні права людини, перед якими тремтять люди в тих краях.**

Осторога посла Глинки

Безбожницька фільософія, що послуговується силою, тортурами й винищуванням, ніколи не приверне Богом даних людству демократичних прав. Демократичні народи мають вписати нову сторінку в історії, основаній на християнських засадах, закінчив посол Глинка свою пропамятну промову в обороні українських скитальців в Европі.

Посол Токер за Ратунком для Українських Скитальців

В два дні після парляментарної промови посла Антона Глинки, який апелював до канадійського уряду, щоб негайно здержати примусове виселення українських та інших скитальців під советську владу, заговорив про це і один з визначних послів у парляменті, адвокат, капітан з першої світової війни, Валтер А. Токер, з округи Ростерн, у Саскачевані. Як промови посла Глинки, так і посла Токера, прислухувався парлямент при численній участи і з великою увагою.

Прилучується до промови посла Глинки

Посол Токер говорив: Я хотів би прилучитись до промови достойного члена цього парляменту, який не є британського чи французького походження. Я рад, що він є в цім парляменті і представляє одну з важних частин нашого населення, тобто людей української народности. Він мав повне право висловити в цім парляменті свої почування про людей, рідних йому по крови й кості, які — як він каже, — страждають тепер в Европі. Як би так анґлійці, скотляндці, ірляндці або французи мали стільки відомостей про те, що хтось так розпинає їх народи в Европі, то я певний, що ми почули б від них більше, як сказав достойний посол з Веґревил, п. Глинка, у своїй дуже умірковaній промові.

Полякам дали охорону. А що з українцями?

Яке є те положення, що його розглядають на конференції Пять Великих Держав? Західня Україна творить велику частину українського населення в Европі. Коли признано Советам їх західню границю по так звану лінію Керзона, то одночасно віддано Советам українське населення в Західній Україні. Росія хотіла, щоб тих людей передати їй і остаточно на конференції в Ялті рішено, що ті люди стали горожанами Росії. На тій конференції тодішній премієр Чорчил настоював, щоб не висилати силою поляків з тих сторін під советську владу, а як зайде потреба, щоб полякам надати британське горожанство.

Українці в Канаді й Америці просять ратунку для скитальців

Але що ж сталося з українцями? (Совети) кажуть, що українці, які в числі около мільона осіб, опинились під окупацією британців і американців, є росіянами й домагаються щоб їх силою забрати зпід британців і американців. Коли ж переводиться спроби забрати їх силою, то ті нещасні люди поповняють самогубства або ставлять опір проти передання їх російським властям. Український Комітет у Злучених Державах Америки вислав зворушливий апель до президента того краю з просьбою, щоб ратувати їх рідних перед насильним переданням їх советській Росії. Комітет Українців Канади вручив нашому урядові меморандум, з якого я наводжу два речення:

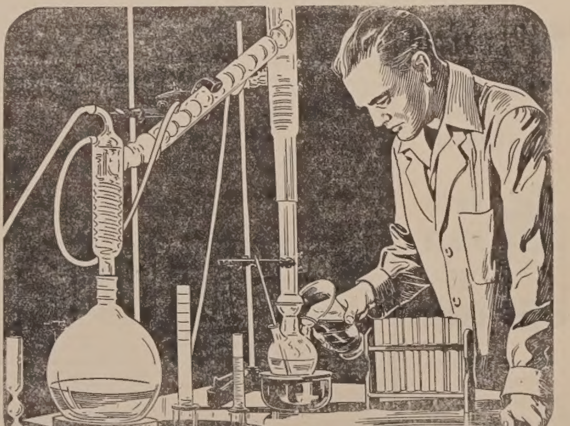
“Ми одержали повідомлення з Европи про те, що Советський Союз домагається передання тих українських утікачів, що походять з територій на схід від лінії Керзона, які тепер є під Советською владою. В імени гуманности, ми апелюємо до уряду Канади зробити все можливе, щоб здержати депортацію тих людей на територію Советів.”

Українці хотіли своєї вільної держави

Яке положення тих людей? Ми знаємо, що в Західній Україні були тисячі людей, які сподівались, що з закінченням цієї війни, повстане й вільна Україна. Вони говорили за цим і плянували в тому напрямі. Вони були проти того, щоб бути під Советами і вони були проти комунізму, разом зі своїм духовенством, лікарями, вчителями й провідними письменниками. І з цеї якраз причини їх уважали не за протикомуністів, але за фашистів; **бо в Европі вже схильні думати так, що як чоловік є проти комунізму або проти того, щоб бути під советською владою, то його вважають за фашиста або нацiста.** Я кажу членам цього парляменту, що ми **не хочемо комунізму в цім краю. Ми не хочемо бути прилученими до Советського Союзу, але ми не любили б, як би нас називали фашистами з тої причини.** В серцях тих українців горить любов до свободи і любов до свого краю так само, як у серцях канадійців, але їх уважають, що вони є проти Советів і якраз з цеї причини вони бояться, щоб їх передавати советській владі. Вони бояться того, що може статись з ними. Хтось може сказати, що й я не знаю, що з ними станеться. Але, послугуючись словами Чорчила, ніхто не знає, що діється за тою залізною куртиною, що ділить нині Европу і як советська влада не хоче пустити туди представників нашого наро-

(Докінчення на стор. 8)

Він Працює для Вас? Певно, що Так!



Відрисовано зі знимки взятої в C-I-L Центральній Дослідчій Ляборaторії в Белойл, Кве.

Через досліди Хемія приносить Ліпше Життя!

ЦЕЙ хемік працює в C-I-L Центральній Дослідній Ляборaторії в Белой, Квебек — у пошукуванню за новими або уліпшеними продуктами для кращого життя. Мало людей зрозуміли б подробиці його щоденної праці, але кожний може користати з того, що він робить. Як? От, коли новий продукт хемії, от як “Селофейн” або найлон, або плястичні вироби появляються в ужиттю, то життя майже кожного мужчини, жінки і дитини в якийсь спосіб стають легшими й приємнішими . . . а новий продукт витворює нові роботи. Зі старань цього й інших C-I-L хеміків у наших заведеннях (фабриках) по всій Канаді, може появитись колись формула, що зробить переворот або створить нову індустрію. Хемія ніколи не стоїть на місці.

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

Служить Канаді C-I-L при Помочі Хемії

I.N./45-8

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

ЖОВТЕНЬ

		Старого Стилю	Нового Стилю
1	П	Преп. Евменія	**Покров Прсв. Богородиці**
2	В	Мч. Трофима	Сщмч. Кипріяна
3	С	Вмч. Евстахія	Сщмч. Дионисія
4	Ч	Ап. Кондрата	Сщмч. Єротея
5	П	Сщмч. Фоки	Мч. Харитини
6	С	Зачаття Ів. Хрестителя	† Ап. Томи
7	**Н**	**15 по Сош.**	**Неділя 20 по Сош.**
8	П	Преп. Евфросинії	Преп. Пелагії
9	**В**	**Прес. Ів. Бог.** (на нед.)	† Ап. Якова
10	С	Мч. Калистрата	Мч. Евлампія

Неділя 15-та по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Матея, зачало 92

У той час один законовчитель, спокушуючи Ісуса, запитав його, кажучи: Учителю, котра заповідь у законі найбільша? Сказав йому Ісус: Любитимеш Господа Бога твого всім серцем твоїм і всею душею твоєю і всею думкою твоєю. Це найбільша і перша заповідь. Друга подібна до неї; Любитимеш ближнього твого, як себе самого. На цих двох заповідях увесь закон і пророки стоять. А коли зібралися фарисеї, запитав їх Ісус кажучи: Що ви думаєте про Христа? Чий він син? Кажуть йому: Давидів. Каже їм: Як же Давид у дусі Господом його називає, кажучи: Сказав Господь моєму Господеві. Сиди по моїй правиці, доки не положу твоїх ворогів підніжком ніг твоїх. Коли отже Давид називає його Господом, як він є його сином? І ніхто не міг відповісти йому слова й ніхто вже не відважився від того дня питати його.

Прикмети Християнської Любови Ближнього

Св. Іван Богослов, улюблений ученик Христа, апостол і євангелист, самим Спасителем назначений на опікуна Матері Божої, має в церковнім калєндарі окремий день своєї смерти, якої память у цім році припала на вівторок ,а свято перенесено на неділю. Про кінець його святого життя, християнська старина полишила нам ось такий гарний спомин:

Коли св. Іван, який дожив глибокої старости, чув себе близьким смерти, зібралося коло його смертної постелі чимало його учеників і побожних християн. Всі вони просили ще апостола, щоб сказав їм свою останню волю. І почули її в таких словах: "дітоньки любіться взаїмно!" Це були останні слова святого, його заповіт для вірних. Любов християнська це улюблений предмет св. Івана. Він підчеркує її в своїй євангелії та в посланіях, здійснює в життю. До своїх вірних він не відзивається інакше як: дітоньки мої, улюблені. Йе даром здобув собі почесну назву Апостола Любови. Тому то Спаситель йому одинокому зпоміж Своїх учеників безпосередньо перед смертю на хресті поручає Свою Пресвяту Матір в опіку.

Згадуючи память цього Апостола Любови, чуємо просто внутрішню конечність розважити прикмети тієї найбільшої ї найважнішої чесноти. Християнська любов велить на першому місці любити Бога надівсе, всім серцем, всею думкою і всею силою. Опісля на другому місці домагається вона любови ближнього, як себе самого. Та одна від другої не дається відділити; хто правдиво любить Бога, той тимсамим любить ближнього і навідворот. "Коли би хто сказав: "Люблю Бога, а свойого брата ненавидівби, той лгун" (І Іо. 4,20.) — каже св. Іван.

Якою повинна бути християнська любов ближнього? Вона має бути: 1) чиста, се є задля Бога маємо любити ближнього; 2) діяльна, значить ми обовязані ділом дати поміч ближньому, маючи на оці його вічне і дочасне добро. 3) християнська любов обнимає всіх людей без виїмку, навіть ворогів, 4) однак не всіх в рівній мірі. Річ це зовсім природна, що інакше треба нам відноситися до рідних нам осіб, до наших настоятелів духовних чи світських, до нашого народу і до синів католицької Церкви, як до чужих, та до еретиків. Вищість християнської любови, її Божа черта, пробивається якраз в тому, що вона обнимає всіх без виїмку і навіть супроти найбільших ворогів вкладає на нас великі обовязки, підчас коли світові почування подібної назви навіть чути не про якісь обовязки супроти ворога і ще висміваюь науку католицької Церкви під тим оглядом. Причина лежить тім, що світ не випроваджує джерела любови від Бога, лише з дочасних річей.

Християнська любов не кладе ваги на силу зворушення, це є на сентиментальні почування, які так часто виступають при чувстві любови до людей або до дочасних дібр. Це зворушення серця часом скріпляє любов як чесноту і причиняється до її розросту. Не все однак є можливо чоловікови збудити в собі силу чувства і не кожний це може зробити. Правдива християнська любов обходиться зовсім добре без тієї матеріяльної домішки в людей духовно вироблених і осягає висший степень, як у тих, котрі опирають її на силі чувства. Однак чувство зворушення не є само собою ніяким злом, це дар Божий, який треба хоронити перед хоробливими обявами і плекати його шляхотні пориви. Особливо в нинішних часах холоду серця і прямого тріюмфу ненависти в світі, чувство любови є незвичайно пожадане. Однак не саме чувство зворушення оперте на природній силі, бо воно не видержить напору противних сил. Тут заходить конечна потреба надприродної чесноти любови ближнього, яка має своє джерело в Бозі. Лиш така любов зможе відродити світ та перетворити народи й одиниці з вовків у людській шкірі на справжніх щирих братів у Христі та злагіднити нинішну матеріяльну нужду. Іншого виходу нема.

Пригадуємо однак, що християнська любов ближнього є надприродною чеснотою, якої не дасться здобути ніякими людськими засобами, бо її джерело в Бозі. Сам Бог дає її нам разом з ласкою освячуючою через св. Тайни. Плекати її треба частим збуджуванням чувства любови, частим приниманням св. Тайн і частою молитвою.

Витаємо Вас з Поворотом Додому

Ми прилучуємось до всієї Канади в привитанню додому наших переможних Синів і Дочок. Ми безмірно горді з Ваших поодиноких рекордів особистої Саможертви й Служби.

Ви Добре Писалися, Тому Витаємо Вас з Поворотом Додому

THE T. EATON C° WESTERN LIMITED
Edmonton Canada

о. В. Ю. Шумей.

Віра Міліонів

Від Редакції. — Продовжуємо містити працю Всч. о. В. Шумея, перервану від літа.

*

Чи людина має душу?

На це питання стрінемо дві відповіді. Віра і здоровий розум учать, що є душа. Безбожники і скрайні матеріялісти кажуть, що нема жадної душі.

Для віруючих вистачає непомильна наука Церкви, але для недовірків треба подати інші аргументи. Навіть тоді, коли докажеться на розум існування душі, знайдуться такі упереджені, що цього не зрозуміють, бо не хотять розуміти.

Сам Господь Бог учить, що є душа. В св. Письмі є такі слова: "І утворив Господь Бог чоловіка з глини і вдунув у його лице дих життя і став чоловік живою душею" (І. кн. Мойсея, гл. 2 — 7).

Життя, смерть і наука Ісуса Христа, це ясний доказ, що є душа і то безсмертна. Христос учив нас, що нема нічого цінні шого від душі, приказував складати скарби на небі, отже для вічного життя, а накінець помер. Його прихід і смерть мали за ціль спасення людей. А спасення було тільки для життя вічного в небі.

Що є життя?

Все на світі є поділене на дві части:

1. Сотворіння без життя;
2. живі сотворіння.

Вичисляти сотворіння без життя є зайвим, бо всі ми бачимо їх на кожнім кроці. Є це речі, котрі не мають свого власного руху. Ними порухує тільки якась сила зпоза них. Камінь тільки тоді буде рухатися, коли хтось ним кине.

Живі сотворіння діляться на три части:

1. Рослини
2. Звірі
3. Люди

Трава, дерева і квіти це вже не те саме, що каміння. Вони вже мають життя в собі і виявляють рух. Вони ростуть, множаться. Підійдім ще один степень і стрінемося зі звірячим життям. Звірі не тільки ростуть і множаться, але також ходять, відчувають біль, бачуть, чують, нюхають, смакують і мають змисл дотику. Людина крім тих прикмет, що мають рослини і звірі, має ще розум і волю.

З цього бачимо, що в житті є степенування — від найнижчої рослини до завершення, то є до чоловіка.

Чим перевищує людина?

Розумом і волею. А що розум і воля це факультети духові, отже мусить людина мати духовий принцип, з котрого ці факультети походять.

Візьмім цю справу на здоровий розум. Заходимо до склепу й купуємо дубовий стіл. Знаємо, що конечно мусів бути в лісі дуб, а не смерека, з котрого зроблений цей стіл. У ювіляра купуємо золотий перстень. Не треба аж дуже мудрого, щоб дійти до заключення, що була маса золота, з котрого уформовано цей перстень. З маси срібла золотий перстень ніколи не буде. Англійці мають приповідку, що ніколи не зробиться з уха безроги шовкової пушки.

Подібно, коли маємо духові факультети як розум і волю, то мусить бути також духовне джерело, з котрих ці факультети походять. Це є душа.

Розумом можемо поняти такі обстрактні річі як "краса", "правда", "справедливість", "вічність", "добро" і "зло". Ці поняття то не щось таке, що можна б зловити в руку або побачити оком, так як молоток, шило, хату або дорогу, котрі піддаються змислам. Бачимо красну людину, справедливого урядника, добру хату і злого пса, але окремої краси, справедливости, доброти і зла не бачимо. Чому ні? Бо це все не є матеріяльне, тільки духове, а духові річи не є предметом змислів.

Поступ

Великий розвиток нашої цівілізації вказує, що люди перевищують звірят розумом. Кінь не зробив жадного поступу за тисячі літ. Пчола, хоч дуже справно працює, також не поліпшила своєї долі від часів Мойсей. Те саме з птахами, котрі виводять своїм малих в таких самих гніздах як за часів фараонів. Коротко сказавши, цілий звірячий і пташинний світ не поступив ані кроку вперед.

Правда, що деякі звірі запряжено до праці як коней, ослів і верблюдів, але це завдяки людському розумові, бо то люди їх до праці привчили.

Противно справа мається з людьми, котрі впродовж історії виплекали кольосальну цівілізацію й поробили поступи на всіх ділянках. Колись примітивні люди мешкали в печерах, а тепер є модерні хати й височезні хмародери. Колись люди ходили пішки, а тепер їздять автами, літають аеропланами і подорожують на люксусових кораблях. Комунікація порозуміння також розвинулася, бо колись треба було криком порозуміватися з сусідом, а тепер є телефони, радія і знаменито уряджена пошта так, що можна скомунікуватися з людиною на віддалі тисяч миль.

Обдумаймо ще поступ в індустріях, літературі, музиці й малярстві й будемо переконані, що людство йде вперед.

Як повстає поступ? Здібні люди вкладають пляни, роздобувають матеріяли, відкривають тайни природи, виробляють, будують і пускають у світ. Пляни в першій мірі є в умі, що є духом. Також ціла процедура вироблювання й відкриття належить до ума. Отже цілий поступ людства є праця розуму, отже душі.

Коротке заключення можна так виразити: Поступ походить від того, що люди мають розум, а розум, це факультет духовного принципу, що є душа. Отже чоловік має душу.

(Далі буде).

ХТО БУВ НАЙСТАРШИЙ ЧОЛОВІК І ЯКОЮ СМЕРТЮ ПОМЕР

Найдовше жив Метусала, бо 969 літ і дотепер його ніхто в цім не перевищив. Він мав 187 років, як народився син Ламех, а цей мав 182 роки, коли народився його син Ноє. Цей мав 600 літ, коли Бог зіслав потоп на світ, у якім всі погинули крім Ноя і його дітей. Коли додамо 187, 182 і 600, то отримаємо 969, вік Метусала. З цього виходить, що Метусала згинув у часі потопу.

Вісти з Риму

Українська колегія виїхала до Кастел Ґандолфо.

Вілля розбита, але питомці сплять собі в розбитих кімнатах, варять самі.

Колегія час від часу годує збігців, що тут перебувають.

Большевицьке "православя"

Дня 28 липня приїхав до Риму один священик з Карпатської України. Каже, що товариші там господарюють та насаджують православних.

Там біда, голод.

Преосвященний Бучко

Преосвященний Іван працює у звязку з збігцями. О. Біланич і Любачівський поїхали до Ріміні, де є табор з 11,000 українських вояків.

З одного листа

ПРО ПОДІЇ В РІДНІМ КРАЮ

15. серпня, 1945.

Про наше лихоліття й наші злидні мабуть не треба писати багато, бо певно вже з інших джерел маєте докладні вісти, зокрема про міліони наших нещасних збігців, які все покинули, щоб тільки життя врятувати. А є між тими збігцями коло 300, а моеж й більше, наших священиків. Загал наших священиків-збігців зі страху перед насильною репатріяцією . . . прагне чимкоріше виїхати за океан... та показується, що та справа дуже тяжка, або радше — неможлива наразі... бо не можна сподіватися скорого дозволу на масову іміграцію нашого народу. Ми певні, що в цій справі й наші заокеанські організації змагають успішно інтервенювати, та покищо не маємо ніяких вісток про які небудь конкресні успіхи.

Посередні вістки з рідного краю просто жахливі. Преосвященні єпископи в тюрмі (Преосв. Епископ Хомишин вже помер у тюрмі). Сталінське православія насаджується насильно. В Карпатській Україні відібрано католикам уіє коло 60 церков і віддано православним, а вірні під загрозою кулі мають рішатися, чи тримати з "фашистівським Римом", чи з "демократичною" православною Москвою. (очевидно, брехливо називають католиків "фашистами", бо католики не мають нічого спільного з фашизмом).

УКРАЇНЦІ НА КОНҐРЕСІ "ПАКС РОМАНА"

З Лондону звідомляють, що в днях 25—30 серпня відбувся там реґіональний конґрес всесвітньої католицької організації "Пакс Романа" з ціллю вироблення дальшого пляну праці над обновою світа в дусі християнського братолюбія. Українську секцію в цій орґанізації заступали: о. М. Горошко, греко-кат. капелян канадійської армії, капітан Святослав Фроляк і лютенант-летун Осип Романович. Повновласть заступати дістав о. Горошко від проф. М. Чубатого, що заступав цю секцію на конґресі "Пакс Романа" в Вашинґтоні — Ню Йорку в часі вибуху другої світової війни. Згідно з програмою о. Горошко відправив дня 29. серпня для цього Службу Божу в українсько-словянськім обряді, який обяснив о. Карей, француз-домініканин. В дискусії над допомогою інтелектуалам-жертвам війни і орґанізацією европейських народів забрав слово о. Горошко і привитав зїзд від сім міліонів українців - католиків, що є нині за лінією Курзона, а теж і від українських збігців, розкинених по цілій Европі. Потім змалював коротко долю 45-міліонової української нації по війні, а зокрема долю українських біженців, подаючи їх число, хто вони і чому не вертають. Промову закінчив апелем, щоб тим збігцям помогти. Це християни, казав о. Горошко, що не люблять комуністичного, атеїстичного ладу в Україні. Католицький щоденник "Юніверз" присвятив українській делеґації окрему замітку.—("Свобода").

Памятайте про Укр. Вісти!

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя —
Менлі, День Подяки
Чергил, збірка на сироти (збори церковні)
Коперник
14. Неділя —
Вайлдвуд, празн. Покр. Мат. Б.
Крейгенд, празник Пок. Б. Мат.
Дейзленд
21. Неділя —
Голден місто

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя — Нортерн Веллій
14. Неділя — Ту Гилс
21. Неділя Дервент, місто
26. Св. Димитрія Вмч. — Мирнам
28. Неділя, Празник Христа Царя — Виллингдон, празник

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЖОВТЕНЬ

14. Неділя — Самбург

о. В. Ю. Шумей,
750-15 Ст. В., Принс Алберт, Саск.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя 15 по Сош. — Сифтон
14. Неділя 16 по Сош. і Покров Пресв. Богор. — Фишинг Ривер
21. Неділя 17 по Сош. — Тутс Ейд
28. Неділя 17 по Сош. і Христа Царя: Зоря

о. М. Оленьчук,
Сифтон, Ман.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя 15 по Сош. — Альвена місто, 6 і 7 парохіяльний базар.
14. Неділя 16 по Сош., Покров Пресв. Богор. — Ст. Джуліен, храм
21. Неділя 17 по Сош. — Ланівці, 20 і 21 — парохіяльний базар.
28. Неділя 18 по Сош., Царя Христа: Альвена фарми.

о. В. Чарний,
Вох 150. Альвена, Саск.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя — Мус Джа
14. Неділя і Покров Пр. Б. — Ґренфел. Ріджайна (празник)
21. Неділя — Кендіяк
26. Вмч. Дмитрія (н. ст.) — Годжвел.
28. Нед. Хр. Царя — Давфин

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст. Ріджайна, Саск.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя — Кадворт (річний базар)
14. Неділя — Спаса
21. Неділя — Єллов Крік
28. Неділя — Твей (храм)

о. К. Лотоцький,
Бокс 67. Кадворт, Саск. Тел. 63

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя — Келд
14. Неділя — Давфин (празник)
21. Неділя — Ґилберт Плейнс
28. Неділя — Келд

о. Гр. Теплий
Вох 64 Давфин, Ман.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя — Форк Ривер
14. Неділя і Покр. Пр. Богор. — Медовлендс, храм
21. Неділя — Виннипегозис місто
28. Неділя Царя Христа — Відень

о. Е. Фик
Бакса 102 , Вінніпегосис, Ман

ЖОВТЕНЬ

7. — Доброводи
14. — Рама
21. — Тязів
28. — Бобулинці

о. І. Я. Головка,
Бакс 23. Рама, Саск.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя — Канора, год. 9:00. Антонівка, год. 10:15.
14. Неділя — Кемсек.
21. Неділя — Бюкенен (Базар 20—21). Олеша, вечірня год. 4:30.

о. М. Колодій
Тел. 63 Канора, Саск. Бакс 57.

ЖОВТЕНЬ

7-го —
Гиллярд місто
Скаро
Новий Київ
Лойдминстер
14-го —
Лішор
Іннисфрі Матери Божої
Краків
Вермиліон
Чипмен
20-го —
Восток св. Михаїла (Благодарственна Служба Божа)
21-го —
Делф
Іннифсрі Чесного Хреста
Гиллярд св. Івана
Восток св. Михаїла
26-го —
Восток св. о. Николая
27-го —
Восток св. о. Николая (Благодарственна Служба Божа)
28-го —
Стар (Пено)
Плейн Лейк

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя —
Спедден
Куквил
14. Неділя —
Вільна
Елдорена, празник
21. Неділя —
Редвей
Св. Онуфрія Смокі Лейк
28. Неділя Христа Царя —
Редвотер
Еґрімент

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway Alta., Phone 4.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя — Год. 9 Сенді Лейк
Год. 10 — Шол Лейк (празник) Город.
Год. 5 Елфинстон
Год. 7 — Рекгем, Озерна
14. Неділя — Елфинстон (празник)
Год. 7 — Сенді Лейк (Вечірня)
21. Неділя — Сенді Лейк
Год. 7 — Ерікстон (Вечірня)
28. Неділя — Год. 9 — Сенді Лейк
Год. 10 — Долини, Сомик
Год. 7 — Елфинстон, Рекгем

о. М. Григорійчук,
о. І. Кришталович
Сенді Лейк, Ман. Тел. 90-13.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя — Кридор
14. Неділя — Орлов
21. Неділя — Климчуки
28. Неділя — Пархома

о. Н. Дрогомирецький
Бох 282. Геффорд, Саск. Тел. 87

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя (Покр. Прсв. Богор. н.ст.)— Волверін, храм
14. Неділя — Бруно
21. Неділя — Борщів
28. Неділя — Мічам

о. Петро Криворучка,
304-4-та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя 15 по Сош. — Бусежур: 10.30 Служба Божа; хор з Трансконии; 12.30 обід у галі; 2 год. посвячення резиденції.
14. Неділя 16 по Сош. — Лейдівд
21. Неділя 17 по Сош. — Тиндал
28. Неділя 18 по Сош. — Брокенгед

о. Н. Кормило,
Босежур, Ман.

ЖОВТЕНЬ

7. Неділя — Арран місто
14. Неділя — Норквей
21. Неділя — Арран Весна.
26. Пятниця: св. Димитрія н. ст. — Норквей
28. Неділя — у п. Томи Ягельніцького — Гаєс, Саск.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

Ратуйте Діти

Минулого року 12,000 дітей в Едмонтоні були забезпечені перед дифтерією, коклюшем, віспою й іншими заразливими недугами.

КОЖНІЙ дитині належиться це забезпечення

Хто з батьків занедбує обовязок цим способом забезпечити свою дитину, то бере на себе велику відповідальність.

Ця обслуга Ваша!

Просимо користуватись нею.
Телефонуйте: 27121

THE CITY OF EDMONTON HEALTH DEPARTMENT

Альвена фарми, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ТЕКЛЮ ШУМЕЛЮК

Дня 5-го вересня померла в шпиталі св. Павла в Саскатуні бл. п. Текля Шумелюк. Похорон відбувся 8-го вересня. Всч. о. В. Чарнций відправив похоронні богослуження, а в церкві виголосив жалібну промову. Дяками були пп. Йосиф Яблонський і Николай Царюк. Рідня покійної велика і всі зїхалися на похорон, щоб віддати своїй матері послідню прислугу. Не було на похороні тільки наймолодшого сина Антона, який служить у канадійськім війську за морем.

Покійна Текля Шумелюк прожила 82 роки. Вона походила з роду Гаврищуків, з села Жилинці, повіт Борщів, Галичина. Приїхала до Канади зі своїм мужем Костем і своїм братом Андреем Гаврищуком, у році 1898. Були вони перші поселенці в цій околиці. Увесь час господарювали на фармах. Покійна була працьовита та й була одною з тих перших піонірів, що збудували першу церкву в Саскачевані (Успення Матери Божої), яка й досі є найкращою нашою церквою на фармах.

Покійна була вірна своїй церкві і не жалувала ніколи труду ані гроша на церкву і другі добрі цілі. Вся її рідня є вірна своїй церкві.

Покійна полишила в смутку свого мужа в 87 році життя і дітей: Петро на фармі, близько родичів; Томко, Іван і Маріян, котрий живе в Торонті, Онт., і прибув до своеї старенької мами, щоб ще побачитися з нею перед смертю. Син Михайло був при них на фармі а наймолодший син Антін ще в війську за морем. Доньки покійної: Марія Олійник у Гендон, Саск.; Йосифа Матіішин у Дана, Саск., і Анна Н. Грицюк у Саскатуні. Покійна полишила ще двох братів, котрі живуть на фармах в Альвені — Андрій Гаврищук і Петро Гаврищук.

По похороні найстарші сини запросили всіх учасників на обід. По обіді зворушливу промову сказав п. Дмитро Скакун, а опісля п. Михайло Гаврищук попросив гостей зложити датки на пресу. Збіркою зайнявся п. Михайло Гаврищук і п. Йосиф Яблонський. Жертвували:

По $1: Муж покійної, Кость Шумелюк, Михайло Шумелюк, Маріян Шумелюк з Торонта, Іван Шумелюк, пані Марія Олійник, пані Анна Н. Грищук, Андрій Гаврищук, Іван Білокурий.

По 50с: Михайло Гаврищук, Петро Гаврищук, пані Петриха Гумелюк, Мирослав Гумелюк, Михайло Задворний, Іван Кончук, Дмитро Щербанюк, Антін Матіішин, пані Антон Матіішин.

Пані М. Френк Сильська 40с; Й. Яблонський 35с; Н. Царук 30с.

По 25с: П. Шумелюк, пані Й. Яблонська, пані І. Котелко, пані Н. Котелко, панна М. Гіляш з Поркюпайн Плейн, пані М. Задворна, панна С. Грищук з Саскатуну, пані М. Ґайовська, пані І. Кончук, Д. Скакун, Гр. Гількевич, Т. Шумелюк, І. Козак.

Разом $16.80. З того $10 на Українські Вісти.

Всім жертводавцям щира подяка, а бл. п. Теклі Шумелюк вічная память.

Михайло Гаврищук.

Ґлентворт, Саск.

ВІНЧАННЯ ПАННИ ЮЛІЇ РАПКО З П. ПЕТРОМ ЧУБЕЄМ

Панство Юлія і Петро Чубей

У вівторок, 24-го липня, по співаній Службі Божій, відбулося в місцевій українській католицькій церкві Різдва Матери Божої вінчання панни Юлії Рапко з п. Петром Чубеєм. Свідками при їх вінчанні були панна Катерина Годис з ЛаФлеш і п. Михайло Гуска з Ґентфорт.

Гостей здалека й зблизька була повна церква; бо для них було цікаво подивитись на вінчання в українськім греко-католицькім обряді, що перший раз тоді в тій церкві відбувалося. Були вже в тій церкві подібні церемонії, але в латинськім обряді.

По шлюбі всі гості вдалося на обід і весільну забаву до дому родичів молодого. Там усі весело забавлялися, спокійно й гідно після українських весільних звичаїв.

Не забули однак весільні гості про українську католицьку пресу й на заклик Всч. о. Йосифа Форнальчика з Ріджайни, зложили на Українські Вісти $12. Збіркою зайнялись пп. Петро Гуска й М. Фіґоль.

Всім жертводавцям щира подяка, а молодим новоженцям много літ прожити в щастю і спокою.

Гість.

Роркетон, Ман.

УКРАЇНСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ПАРОХІЯ СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ (КОЛО П. ГОРИНА) УКРАЇНСЬКИМ СКИТАЛЬЦЯМ В ЕВРОПІ

В неділю, 16-го вересня, в нашій церкві було богослуження. Парох, Впр. о. М. Оленьчук згадав перед наукою щирими словами про українських скитальців в Европі, а при кінці Служби Божої перепровадив збірку. Деякі наші парохіяни вже зложили свої датки підчас збірки в Тутс Ейд, Ман., деякі післали поштою, а цеї неділі зложили слідуючі:

По $2: Пані Катерина Тимчук, Андрій Горин, місцевий дяк. По $1: Іван Ґульоватий, Петро І. Соломон, пані Кароліна Соломон, пані Параскевія Соломон, пані Евдокія Соломон, Іван Тимчук, Михайло Соломон, Михайло Ільків, Стефан І. Соломон, Михайло Яковів, Кирило Ґульоватий, Василь Рімняк, Михайло Тимчук. Дрібні датки $3.70. Разом $20.70.

Впр. о М. Оленьчук оплатив видатки пересилки.

Щира подяка всім жертводавцям.

Присутній.

Кровленд, Онт.

ЗІ СПІЛЬНОГО ВЕЧЕРКА ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ СКИТАЛЬЦІВ

Жіноче Товариство при українській греко-католицькій церкві св. Михаїла, разом з Українським Національним Обєднанням, устроїли 15-го вересня спільний вечерок у парохіяльній салі, з доходом на поміч нашим военним скитальцям в Европі. Прийшло багато гостей як місцевих так і з сусідніх околиць.

Около 10-ої години, коли гості засіли до вечері, що її приготовило Жіноче Товариство при Церкві й Жіноче Товариство при УНО, п. Адам Квач оповів про долю наших скитальців в ріжних краях західньої Европи. Промовляли ще пп. Стефан Чайка й Михайло Стельмах. Збіркою зайнялись пп. Ілля Захожий, Фількo Пендуляк, Марія Квач і Михайло Роґожинський. Зібрано $98.81, які вислано до центрального Комітету Допомоги в Вінніпеґу.

Жіночі Товариства складають сердечну подяку всім тим, що в який небудь спосіб причинилися до цього успішного вечерка, а також дякують усім щедрим жертводавцям.

Присутній.

Ошава, Онт.

НА ПОМІЧ СКИТАЛЬЦЯМ З ХРЕСТИН У ПАНСТВА ВИСОЦЬКИХ

Дня 9-го вересня Всч. о. І. Перейма охрестив новонародженого синка панства Павла й Анни Висоцьких. Кумами були п. Павло Кілистоф і пані Марія Черевата.

По відспіванню многоліття похрестникові, якому дано імя Петро, і його родичам, п. К. Баран виголосив промову про нещасну долю наших скитальців в Европі і попросив гостей зложити свої датки на ту ціль. Зібрано $10. Усім жертводавцям щира подяка, а панству Висоцьким бажаємо радости й потіхи з їх сина Петра.

Гість.

ФАРМЕРІ в околицях Райлей, Коперник, Голден, Борщів Мондер, Веґревил і других поблизьких околиць . . .

КУПУЙТЕ ВУГОЛЬ

у своїй фармерській копальні по умиркованих цінах:

Ломп, найліпший вуголь .... $2.50 тон

Дрібний вуголь (нот ковл) .... $1.75 тон

Слек — даром! (Ціни в копальні)

Доставляємо своїм троком по 10 центів на тоні за милю.

Замовлення приймаємо листовно або телефоном.

RYLEY COAL CO.

Telephone 605 Ryley, Alberta.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Виндзор, Онт.

СВЯТКУВАЛИ РІЧНИЦЮ БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ

Дня 9-го вересня, 1945. Запомогове Брацтво св. Николая в Виндзорі відсвяткувало Сороклітній Ювілей Брацтва в Канаді, а шіснадцятьлітній ювілей заснування відділу Брацтва в Виндзорі.

Після співаної Служби Божої відправлено панахиду за всіх померлих членів Брацтва св. Николая в Виндзорі. Панахиду відправив Всч. о. В. Осадець, парох церкви св. Володимира й Ольги в Виндзорі при співучасти хору церковного, під проводом пані Віри Добровольської.

Відправивши панахиду всі люди зійшлися до церковної домівки, де чекали на гостей гарно застелені столи, прикрашені живими цвітами.

Зачався спільний обід-бенкет молитвою та щирою гутіркою між собою. Всі почували себе як одна родина. Сердечно, гармонійно відбулась гостина всіх членів Брацтва і гостей. Відчувалась щирість і посвята членів що так гарно прилагодили обід-бенкет.

Промовляли слідуючі: Всч. о. В. Осадець, п. Дужий В., п. І. Скалецький, п. І. Семетюк, п. І. Василик, п. Н. Бала, п. Віра Добровольська. Всі бесідники підносили великі заслуги Брацтва для українського народу, та висловили бажання найкращого розвитку для Брацтва в будуччині.

До пізна забавлялися присутні зеднані статутом Брацтва; В любові, в єдности, в помочі один для другого, та в братній дружности.

На цьому місці належиться велике признання й подяка всім тим, що зайнялися таким успішним бенкетом, а це паням: Скалецький, Борецький, Вербовецький, Морахівський, Гутняк. Панам: Скалецькому, Семенюкові, Буньковї, Балі, Василикові.

Нехай наше Брацтво в Виндзорі буде дійсним братнім товариством, жерелом доброї, хосенної праці для всіх потребуючих, для добра нашої церкви та для добра українського народу.

Жертви на Інститут св. Йосафата в Едмонтоні

По $1: Дмитро Дацюк, Григорій Джіголик, І. Маркович, Михайло Падлецький, пані Струк, Теодор Сацьків, пані Черевик, пані Свидницька, Павло Депутат, Михайло Прокопчук, В. Онисик, Йосиф Чернявський, Стефан Боровський, Марія Костів, Софія Савчук, Марія Левицька, Тома Козяк, Петро Кучар, Лука Маслянка, Е. Данчук, М. Марцинюк, О. Кульчицький, Катерина Ханас, пані Запорожан, В. Воєвідка, Н. Адамець, пані А. Бунь, Василина Журавінська, Е. Летавський, Кость Кантор, Олена Процьків, Петро Ожібко, Павло Хміляр, Володимир Костюк, Мартин Семпович, Марія Панас, Петро Голейчук, Анна Палійчук, Анна Голинська, Николай Голинський, Петро Харів, Йосиф Дакус, Ілля Січкарик, Стефан Воєвідка, Максимець Володимир, Анна Рафа, Гайдук Марія, Проскурняк Катерина, Михайло Німчук, Едмонтон; Анна Шпак, Данило Цар, Марія Осінчук, Мондер; пані Тріска, Мондер; Стефан Налеснік, Голден; Марія Мальована, Марія Г. Мальована, Григорій Мальований.

По $1: Іван Калявський, Кемровз; Дмитро Жук, Чергил; Д. Бурак, Ґвен; О. Паснак, Іван Сич, Гей Лейк; А. Ґ. Луканюк, Тофілд; Никола Курило, Олекса Курило, Смокі Лейк; Іван Старко Чипмен; Іван Гриців, Ту Гилс; Іван Горон, Київ; Леон Стрільчук, Огетен; Марія Маковецька, Йосиф Маковецький, Редвотер; М. Захода, Пено; Нестор Хміляр, Київ; Стефан Малік, Келгарі; Н. Кузик, Легел; Никола Гриців, Ту Гилс; Марія Коваль, Ледук; Пелагія Маковецька, Редвотер; панство Стрільчук, Равнд Гил; Метро Молік, Голден; Теодор Попік, Лішор; пані Р. Косович, Гей Лейк; Йосиф Макович, Едмонтон, Олена Онишко, Редвотер; Алберт Багрій, Лемонт; Павло Підгірний, пані Підгірна, Калмар; Стефан Садовий, Катерина Пирч, Ніскю; Анна Твардовська, Скаро, Марія Летовська, Стар; Роман Байдужа, Голден, Магда Козіцька, Петро Козіцький, Нортерн Веллій; Григорій Булат, Калмар, Пелагія Легенька, Дервент; Василь Гайдук, Калмар; Іван Середа, Ледук, Юліян Калявський, Кемровз; пані Чехніта, Едмонтон; Теодор Процьків, Дінант; Н. Процьків Едмонтон; Н. Онисик, Орест Жарський, І. Щурко, Едмонтон; М. Гук Ледук; М. Марко, Редвей; А. Бережанський, Стефанія Стрільчук, Равнд Гил, А. Фарина, Текля Фарина, Редвей; А. Процьків, А. Волянський, Іван М. Юзвишин, Мирнам; Яків Матвіїв, Мусідора; Марія Летавська, Анна, Бартал, Марія Летавська, Стар; Пані Хомяк, пані Підлубна, Анна Леськів, Катерина Фарина, Анна Олекша, Франко Томаш, Еве Г. Курило, Делф; пані Заруцька, Смокі Лейк; пані Кульчицька, Едмонтон; М. Кут. Едмонтон; В. Кордибан, п. Щербанюк, Вол. Юрків, Лука Мотюк, Мондер, Микола Рудий, Олена Козіцька, Келгарі.

Портедж ля Прейрі, Ман.

ВИТАЛИ НОВОГО ПАРОХА, ВСЧ. О. Н. КУШНІРИКА

В неділю, 12-го серпня, наш новий парох, Всч. о. Н. Кушнірик, відправив у місцевій церкві першу Службу Божу. Того дня вечером відбулося прийняття в честь нового о. пароха. Господарем прийняття був п. П. Кушнір. Промовляли заступник-предсідника п. Д. Папірник, голова жіночого товариства пані А. Бандура, від Молодечого Клюбу В. Воробець, О. Кулій, В. Купибіда, а на закінчення наш дяк. п. Ю. Михальчишин, бажав новому нашому о. парохові якнайкращих успіхів.

Всч. о. Н. Кушнірик сказав у своїй промові, що при співпраці парохіян та при Божій помочі успішна праця в нашій парохії буде далі продовжуватись.

У музичній програмі брали участь В. Пуляк, панна Катерина Савчук і панна Галя Кулій.

Василів, Саск. (к. Бюкенен)

25-ТІ РОКОВИНИ ПОДРУЖЖЯ П-ВА І. І А. ОСТАФІЙЧУКІВ

Панство Іван і Анна Остафійчуки

В неділю, 5-го серпня, в нашій церковці св. Константина і Єлени, наш о. парох відправив вечірню, на якій були присутні майже всі члени нашої парохії, а було досить людей і з дальших околиць. Це були приятелі й рідня панства Остафійчуків, які цього дня справляли 25-літній ювілей свого супружого життя. Після Вечірні панство Остафійчуки запросили всіх присутніх до себе на вечерю.

Коли вже всі зїхались (бо в нас не всі ще їздять автами), присутні в хаті господині прилагодили смачну вечерю. До першого стола засіли старші гості, місцевий парох Всч. о. М. Колодій, наші шановні ювіляти і старенька мама, пані Остафійчук. Підчас вечері перший забрав слово організатор нашої парохії, її довголітній трост і відомий дяк, п. Никола Василів, який зложив привіт шановним ювілятам від парохії і присутніх. Пан Василів покликав до слова о. пароха, який згадав про значіння торжества, як рівно ж підніс заслуги панства Остафійчуків, не тільки для місцевої парохії, але також їхню жертвенність для церкви в Бюкенен.

Обоє панство Остафійчуки родилися в старім краю і малими дітьми приїхали зі своїми родичами до Канади. Тут місіли перебути всі прикрости іміґрантського життя. Сьогодні належать вони до середне заможних у нашій околиці й тішаться загальною пошаною як у своїх, так і в чужих. Панство Остафійчуки мають четверо дітей. Старша донька замужна й мешкає коло Дромгеллер, Алта. Обоє шановні ювіляти є добрими членами парохії, а пані Остафійчук є старшою сестрицею. В їхній хаті перебувають наші священики.

В часі приємної забави присутні гості кілька разів підносили многоліття шановним ювілятам. Підчас вечері й забави присутні зложили багато дарунків для ювілятів, а також не забули про їхнього приятеля, Українські Вісти, котрих вони є передплатниками, і зложили на пресовий фонд $13.75, за що всім належиться щира подяка, а шановним панству Іванові й Анні Остафійчукам бажаємо всіх Божих ласк і діждатись золотого супружого ювілею.

Присутній.

Японці кажуть, що як би вони не були піддались, то около 7 міліонів японців були б згинули з голоду цього року.

Город, Ман.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПО БЛ. П. МАКСИМОВІ ТКАЧУК

Бл. п. Анна Ткачук

(жена покійного Максима Ткачука, яка померла рік перед смертю свого мужа. З фотографії бл. п. Максима Ткачука неможливо було зробити виразної кліші).

Недавно тому відбулося в місцевій церкві Пресв. Евхаристії поминальне богослуження за покійного піоніра цієї кольонії, Максима Ткачука. Був він одним з найстарших наших громадян. Покійний походив з Більча Золотого, повіт Борщів. Приїхав з рідного села 1899 року, щоб тут у Канаді, шукати кращої долі. Своєю невтомною працею придбав гарний маєток, котрий розділив поміж своїх дітей.

Коли почалася будова церкви в Городі, покійний дуже багато помагав не лиш своєю працею, але також грішми. Любив свою церкву, був веселої вдачі. З його смертю зійшов у могилу один з тих, що причинилися дуже багато до розбудови нашої кольонії.

З нагоди поминального богослужения відбувся обід у галі коло церкви, підчас котрого не забуто також про наші Українські Вісти. Жертвували слідуючі:

По $1: Всч. о. М. Григорійчук, М. Дмитерко, Й. Мальчук, Ф. Іщук, В. Сіянчук, А. Черкас, С. Ткачук. По 50с: Н. Навальковський, Ф. Ґавюк, С. Михальчук, І. Січевський, В. Кульчицький, Т. Цюпа, І. С. Мальчук, Ф. Мальчук.

По 35с: Марія Войтович. По 25с: П. Стасюк, М. Левандовський, С. Кришталович, пані Січевська, Василь Кульчиський, Палагна Михальчук. І. Майко 15с, М. Маляр 10с.

Всім жертводавцям щира подяка, а покійному максимові Ткачукові дай Боже царство небесне.

Разом **$13.10.**

Подяка за жертви на Сиротинець в Айтуні, Саск.

Заряд Сиротинця складає сердечну подяку всім добродіям за їх щедрі жертви на сироти.

Панна Е. Романюк, Гаес, $5; А. Бучинський, Гемилтон. $5;К. Пазюк, Велланд, $10; В. Дидик, Вінніпеґ, $1; Добенько, Вінніпеґ, $1; А. Курцяк, Плейнвил, Конн., З.Д.А. . $10; Впр. о. С. Шевчук, Монтреал, $22; Збірка з нагоди відїзду О. Теленка на новіціят Сестер Служебниць ПНДМ. — Всч. о. М. Оленьчук, Сифтон, $20, збірка в часі похорону бл. п. Вол. Брезденя; І. Гуть, Трібюн, $1; О. Собчук, Трібюн, $2; пані Квасновська, Ренша, Па., ЗДА., $2.50; Й. Монастирський, Вотерфорд, Онт. $26; Д. Барабаш, Лос Енджелес, Кал., ЗДА., $2; Е. Колянко, Монтреал (збірка) $6; А. Коваль, Гленелла, Ман., $14; Й. Яник, Шол Лейк, $5; В. Шиба, Гейт, Алта. (збірка) $4.70; Д. Сіорук, Боффало, Н.Й., ЗДА., $1; С. П. Пусак, Боффало, Н. Й., З.Д.А., $1; А. Шегінський, Голден, Алта., $1.

З нагоди 35-літнього ювілею панства П. Хруник $9;Пані Каплунська, Мавнтейн Ровд, $2; Впр. о. Шишкович, збірка на Калдер, Саск., $16.08, в Інсінгер $35, в Краснім $20.78, в Голар $25.42, у Модел Фарм $30.11

Одна особа з Венлав, Саск. $20; М. Оліник з Венлав, Саск., $5; Р. Приступна, Грейт Дір, $5; С. Лукій, Йорктон, $5;

Всч. о. Лотоцький, збірка на похороні бл. п. М. Борса, Твей, Саск., принесла суму $20.

З нагоди срібного ювілею панства І. і А. Брикси $8.

Т. Квасновський і В. Следзен, Ренша, Па., ЗДА., $4. А. Куріяк, Плейнвил, Конн., $10; Впр. о. А. Трух, збірка, $8; В. Годованський, Торонто, $5; Д. Барабаш, Лос Енджелес, Кал., $1.82; Т. Баровський, Вінніпеґ, $1; І. Кобринський, Ланівці, збірка на похороні $7.32.

ST. ANN'S ORPHANAGE
ITUNA, SASK.

Мої Спостереження з Брит. Колюмбії

Хоч належу до людей, що не сидять на місці, то мої обставини досі так якось складалися, що до минулого липня, за 34 роки мого побуту в Канаді, я ні разу не відвідав нашої най дальшої західньої провінції, Британської Колумбії. Це мабуть сталося з якоїсь неясної неохоти, яку я відчував до цеї провінції. Про Британську Колумбію знав я те, що писалося про неї в шкільних підручниках, а саме про її лагідний клімат, урожайні долини, мінеральні багатства, чудові сади та другі принади, але те все чомусь мене не манило, бо мені все в тямці стояли оповідання моїх знайомих про їх важку працю при тунелях та ріжних копальнях у ті давні часи, коли господарська розбудова цеї провінції буде ще в піонірській стадії. Коли тільки мене збирала охота поїхати до Британської Колумбії, так чомусь зараз нагадувалася мені поговірка наших британсько-колумбійських робітників - піонірів у формі: "Чечай, чекай — виросте тобі Бритиш Колумбія на плечах!" Від цеї згадки Британсько Колумбії перетворювалась у моїй уяві в якийсь модерний Єгипет, з нестерпимо тяжкими умовинами праці, що передчасно забирали людині не тільки здоровля, але часом і життя.

Однак моя подорож до Венкуверу з початком липня цього року і мій кількаденний побут у його околицях, змінили мою думку про цю провінцію до тої міри, що я почувся мов той хробак, що ціле своє життя прожив у гіркому хроні й аж перед смертю довідався про щось таке солодке, як морква. А що Венкувер і сусідні околиці не дали мені повного образу цеї провінції, то з початком серпня я вибрався у другу подорож по Британській Колумбії і при тій нагоді відвідав два її найбільші і найважніші господарські центри — а це на ввесь світ славні гірські долини Окенаґан і Фрейзер Ривер.

Друга моя подорож по Британськой Колумбії мала перед собою точно означену ціль: Я за першу подорож настільки сподобав собі клімат, красу й життеві обставини цеї провінції що рішив тут осістися й тут доживати свого віку. А що таке важне питання нелегке до вирішення, то я постановив вирішити його для себе тільки на основі моїх особистих оглядин, розвідин та спостережень.

У першу чергу я постановив відвідати славну долину Океневан з її важнішими овочевими центрами — Армстронґ, Екрофт, Вернон, Келовна і Пен тиктон тому, що вона була ближче по моїй дорозі з Келґарі до Венкуверу, а пізніше поїхати далі на захід і відвідати другу, не менше славну долину ріки Фрейзер.

Про долину Окенеген, зокрема про Вернон і околицю писали вже в Українських Вістях п. І. Ісаїв у 1944 році і п. К. Щерба цього року, отже злишнім було б для мене повторяти описи тої самої долини. Одначе про долину Фрейзер не стрічав я ще нічого в нашій пресі, а тому згадаю про неї.

Виїхавши з Вернон у 6-ій годині вечером, я вже був на другий день рано у другій славній долині ріки Фрейзер. За кілька днів мого побуту в цій долині я відвідав і оглянув такі місцевости як Чіллівек, Аґасіз, Ебботсфорд, Матскві, Мишен Сиі, Гецик, Дюдней, Геній, саддис, Ярров, Соскин та Ленґлі Прері. Це послідне містечко є всього кілька миль від Ню Вестминстер, що є частиною Венкуверу. Рівно ж я мав нагоду відвідати славні горячі сірчані купелі в Геррисон Гат Спринґс, які що року стягають тисячі туристів з Канади та Злучених Держав. Варт згадати, що ціла заселена частина долини Фрейзер іде близько стейтської границі, у віддалі приблизно 10 миль, а з Ебботсфорд до Сіеттел є всього коло 80 миль. З цього користають канадійці, бо мають нагоду купувати чимало річей у Злучених Державах по нижчих цінах, як у Канаді. Всюди, де я зупинявся, я заходив у бесіду з місцевими фармерами, випитував їх про всякі господарські справи, як ціни і місця збуту їх продуктів та їх життеві обставини, а вони радо відповідали на всякі мої питання.

Мої оглядини долини Фрейзер зробили на мене таке сильне, а заразом прихильне враження, що я рішився тут осістися. Осівся я півтора милі на північ від містечка Мишен Сити, де мені вдалося купити один акер землі з новою модерною хатою на 5 кімнат та просторою новою коморою. На моїй "фармі" є вже невеличкий садок з 30 яблінок, а поза це є ще доволі місця розвести більший сад, мати вистарчаючий город та засадити кілька грядок ріжних ягід, на які все є великий попит і збут, чи то в місцевій кооперативній фабриці джему, чи в Венкувері, який є всього 40 миль від нас.

Знаючи, що немало наших фармерів задумує покинути степові провінції та осістися в лагіднішім кліматі Британської Колумбії, я хочу послужити цим охотникам щирою порадою і хоч вкоротці пояснити ті всі причини, чому вони повинні звернути увагу на долину ріки Фрейзер і чим ця долина краще надається на поселення, як долина Окенеген.

(Кінець буде).

Василь Буряник.

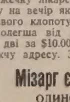
Мишен Сити, Б.К.

Новим міністром війни на місце 77-літнього Генрі Стимсона зістав републиканець Роберт Петтерсон.

УНИКАЙТЕ ОПЕРАЦІЇ ЖОЛУДКА, ЖОВЧІ!

ЗДОРОВЛЯ ЦІННІШЕ ВСІХ ГРОШЕЙ

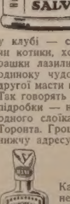
Чи ви знаете, що найменше нарушення жолудка нарушує жовч, печінку, нирки, міхур, творить гази, кваси, корчі, кольки, запалення сліпої кишки, творить каміння жовчі-нирок, запалення жолудка, гемороїди, ревматизм, розстроення нервів та приводить людину до дуже серйозної слабости а часами й невилічимої найліпшою медициною. Отож коли страдаєте на жолудок, жовч, печінку, гази, кваси, корчі, жолудка, біль під ребрами, біль з правого чи лівого боку, зага, здуття чи тиснення в ямці, затвердження, клопіт мочевого каналу, нестравність чи брак апетиту, ревматизм, гемороїди і т. п. Не чекайте до завтра бо може бути запізно лічити найліпшою медициною, а НИНІ, зараз, СЕЙЧАС ужийте одну малу чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ перед кожною їдою, а одну ложечку на вечір як лягаете спати, що день, аж доки ви не позбудетесь зовсім свого клопоту. Тоді будьте певні за своє здоровля. Запевнена поміч і полегша від першої флашки. Ціна флашки РУСКИЙ ТРІТМЕНТ є $5.50 а дві за $10.00. По аптиках або пишіть впрост до нас до Торонта на понижчу адресу. Залучіть гроші, на C.O.D. не висилаємо.



Мізарг є ворогом Ревматизму і Простуди

ОДИНОКА ПРАВДИВА АМЕРИКАНСЬКА МАСТЬ МІЗАРГ

МІЗАРГ є знаний у кожній хаті в Америці й Канаді роками. Дає ЧУДОВУ запевнену і скору поміч від першого посмарования. Мізарг масть витягає найтяжчу застуду чи ревматизм наверх тіла прищиками, які наповнені застудою чи зіпсутою кровю. Страдаючі на біль крижей, плечей, лопаток, карку, рамен і рук, біль у грудях, астма-задуха, біль у клубі — саєтика, опухлі, штивні чи дуже болючі ноги, коліна, литки чи котики, холодні обстуджені ноги, почуття поза шкірою тіла як би мурашки лазили, грубі жили по ногах у чоловіків і жінок і т.п. Уживайте одиноку чудово помагаючу правдиву Американську масть МІЗАРГ. Нема другої масти в Канаді, щоб так чудово і скоро помагала як масть МІЗАРГ. Так говорять всі люди ті, що вже вживали МІЗРГ. Другі масти то є тільки підробки — неправдиві й не такі самі ні тої сили, що масть МІЗАРГ. Ціна одного слоїка є $4.50, а два за $8.00, по аптиках або впрост від нас з Торонта. Гроші засилайте разом. На C.O.D. не висилаємо. Пишіть на понижчу адресу.



СТАРОКРАЄВІ "ДІЯНА" КАПЛІ ВІД КАШЛЮ

Каплі "ДІЯНА" є щоденною медициною в кожній хаті в Канаді, не лишень вони помагають на кашель, але на ріжні випадки, як біль горла, кашель, катар, біль у грудях, протяг уха, а також смаруватись як линиментом. Ціна флашки $1.10 з пересилкою.

Гроші слати разом на цю адресу:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED (U.B.)
5 5 7 King Street West, Toronto 1. Ont., Canada

Українські Батьки в Едмонтоні

ПОСИЛАЙТЕ СВОЇ ДІТИ ДО РІДНОЇ ШКОЛИ В НАРОДНІМ ДОМІ!

Гурт дітей Рідної Школи в Народнім Домі в Едмонтоні відбувають вправи на пікніку минулого літа.

Діти Рідної Школи в Народнім Домі в Едмонтоні, зі своїми вчительками Сестрами Служебницями (Сестра Наталія зліва і Сестра Модеста зправа).

Рідна Школа вже Почалась

Минулої суботи почалася знов Рідна Школа в Народнім Домі в Едмонтоні. Як у минулих кількох роках, так і цього року, Рідну Школу будуть вести Сестри Служебниці.

Здається, що тепер уже хіба непотрібно є доказувати нашим людям, чому вони повинні за всяку ціну подбати, щоб їх діти вчащали до Рідної Школи й навчалися рідної мови й пісні. Вартість Рідної Школи знають усі, а мимо того тільки мала частина батьків посилають свої діти до української школи.

Не позбавляймо своїх дітей можности навчитись української мови! Подбаймо, щоб вони знали нашу мову, а це найлегше зробити, коли пішлемо їх до Рідної Школи.

Комітет Рідної Школи при Народнім Домі, під головством пані Пилипюк, закликає всіх українських батьків в Едмонтоні посилати свої діти до Рідної Школи, що буде відбуватися в Народнім Домі кожної середи від години 5-ої до 7-го і кожної суботи рано, від години 9.30 до 12-ої.

Памятайте про ці дні й подбайте, щоб діти пішли до Рідної Школи на означений час.

Комітет.

З Недолі Скитальців

(Продовження зі стор. 2)

ся з большевиками. Діти марніють з недоїдання і дичіють без опіки.

Помонгольска Руїна

Тисячі сіл спалені, в тім сотки в Галичині і на Волині. Міста зовсім сплюндровані і вилюднені до непізнання. Деякі знищені до тла як на примір: Золочів або Тернопіль в Галичині. По містах майже ніхто не живе у своїм власнім помешканні.

Все Зрабувано

Окупанти по кілька разів переганяли заможніщих мешканців з їх помешкань до інших, грабуючи при тому все, що хто мав вартісного: меблі, дивани, заставу, біжутерію, футра, білля, образи.

Можна з повною відповідальністю ствердити, що 90% інтелігентських родин пострадало ввесь дорібок свій, своїх батьків і дідів. Пропали майже всі бібліотеки і збірки. Дуже потерпіли публичні музеї і бібліотеки, особливо на Східній Україні.

Матеріяльна Нужда

Рухомий маєток українського населення змалів щонайменше о 50 до 60% в порівнанні до передвоєнного стану. Худоби остало небогато більше як половина, з коней майже самі тільки каліки, свині винищені майже до тла.

Населення обдерте, доношує ту одежу, що мало ще з перед 1939 року. Від кількох років нема найпримітивніших предметів щоденного вжитку: сірників, цьвяхів, ниток, ігол, шиб, нафти, кухонного начиння, папірків до тютюну, цукру і т. д. і т. д. Від початку війни нема мила. Майже зовсім вичерпалися по аптиках ліки.

Большевики Нищать Інтелігенцію

З особливою заїлістю винищували окупанти інтелігенцію так, що сьогодня остало в Галичині найбільше 10 до 15 зісотки її передвоєнного стану. Решту вимордовано, вивезено, а около 30,000 головно української інтелігенції з Галичини втекло перед большевиками до центральної Европи, щоб знайтися на теренах, які будуть зайняті західніми аліянтами. Також відносно багато (15,000 до 25,000 інтелігенції з середущої Европи. Частину української інтелігенції большевики дігнали і знищили.

Хотять своєї преси

Постарайтеся про дозвіл видавати українську інформаційну газету для українців в Европі, що не хотять вертатись під Советів. Як не можна, створіть в Европі друге видання котроїсь з ваших газет. Як і це не було б можливе, постарайтесь про видання бюлетену якоїсь добродійної институції, наприклад Червоного Хреста, в українській мові.

Хочемо мати вістки зі світу в рідній мові. Хочемо через газету пошукувати своїх найближчих, які порозлучувалися одні від других на просторі цілої Німеччини; хочемо врешті мати трибуну для наших життєвих інтересів і для наших болючок.

Одинокий український національний щоденник, сяк-так незалежний, виходив останньо в Відні. Він називався "Краківські Вісті", а в останніх 3-х числах "Наш Шлях". У квітні ц. р. на кілька днів перед тим заки большевики зайняли Відень, газета перестала виходити, бо всі працівники редакції й адміністрації втікли перед большевиками на захід.

Лист від інжиніра.

Опера "Мазепа" в Торонті

В пятницю, 19-го жовтня, 1945, у найбільшій торонтонській театральній салі "Мессі Гал" група оперових артистів з Ню Йорку під дирекцією Дмитра Чутра, виставить перший раз в історії Канади українську оперу "Мазепа", світової слави композитора Петра Чайковського.

Ця опера була виставлена в Америці 28 разів з великим успіхом. В опері беруть участь поверх 100 осіб: солісти, хор, симфонічна орхестра, балет, козаки й нарід. Також спроваджується з Америки історичні костюми й декорації, що спеціяльно приготовані для цієї опери.

У Торонті успіх запевнений також, бо ще три тижні до вистави, а білетів уже багато продано. Це дуже втішне явище. Наші люди зрозуміли цю шляхотну ціль. Українське громадянство міста Торонта й околиць заманіфестує свою оперу перший раз у Канаді.

КАНАДІЙСЬКІ СВЯЩЕНИКИ Й МОНАХИНІ НА ВОЛІ

З японського табору інтернованих у Мукдені, в Манджурії, звільнено 107 канадійських священиків; всі з Квебеку.

СВАРКА В ПОРЯДНІЙ ФАМІЛІЇ

Як довго жив Гітлер, а в Мадярщині правив Горті зі своїми шляхотсько - фашистівськими посіпаками, була згода між чеськими й мадярськими комуністами й соціялістами. Тепер не те. Чехословацький уряд, в якому половина є комуністів, проганяє мадярів зі Словаччини. На це обрушились мадярські комуністи і запротестували.

"Це ж фатальне збочення, що сліпу расову нетерпимість робить домінуючою ідеєю в чехословацькій републиці" — вигукував на мітінгу в Будапешті провідник мадярських комуністів Реваль.

Заступник чехословацького міністра загранучних справ, комуніст д-р Владо Клементіс відповів, що Чехословаччина годиться натомість прийняти до себе тих словаків, що живуть у Мадярщині.

Реваль відказав, що словаки в Мадярщині почуваються добре й не мають охоти переноситися до Словаччини, а насильне переселювання людей з одного краю до другого проти їх волі є недемократичне.

Чи сталінське насильне виволжування українського населення з українських земель під Польщею, і з Галичини на Сибір та Соловки, є демократичне, на це питання Реваль не мав потреби відповідати. Ця сварка комуністів за демократію каже одно: чеські, мадярські, польські й московські комуністи є одночасно завзятими націоналістами. Тільки українські комуністи визбулися цілковито національної достойности, чести й сумління, і стали московською грязззю й нічим більше.

800-ЛІТНЯ МОСКВА

В 1947 році буде 800 літ від заложення Москви. Советська влада готує виставку з мирного та военного життя Москви від 1147 року, коли перший раз появилася згадка про неї, аж по нинішній день.

ДО МОТОРИСТІВ В ОКОЛИЦІ МОНДЕР!

Ви дістанете найліпшу обслугу в бувшім МекКалум Ґаражі. Досвідчені механіки. Направляємо авта і тайри. Продаємо ґазоліну й оливу.

STARKO MOTORS

MUNDARE, ALBERTA **Telephone 32**

Все Потрібне для Будови

По Умиркованій Ціні — Дістаньте в Своїм

Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON **Yard and Factory**

11203-86 Street—Phone 73092 **8201-114 Avenue—Phone 71659**

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Московське Богохульство

В Ню Йорку витали вечерою делегата московського патріярха, архієп. Алексія. Витали російські єпископи, урядовці советського консульства, та деякі світські. Вношено тоасти в честь патріярха, Сталіна, Алексія та президента Трумена. Пишуть, що "трогательно" говорив архієп. Адам, родом з Галичини, про те, як "карпато-росс" був століттями відірваний "від Росії". Тільки архієп. Алексій, як пишуть, того не чув, бо покинув скоро вечеру, чуючись втомленим. Властиву сензацію викликав митрополит Венямин, що в своїй промові заявив, що "Господь Бог поставив советську владу для здійснення ще нам незнаних замислів", а далі, як сказав таке: "Я вважаю, що советська влада є післана від Бога для здійснення величезних мирних плянів, з якими звязана судьба нашої православної церкви". Ще сказав, "Боже благословенство спаде на тих, хто буде піддержувати советську владу".

Памятайте про Укр. Вісти!

Короткі Новинки

В Галивуді вибивається на помітну артистку Єлисавета Скат, вдійсности Емма Мацо, донька українських імігрантів з Карпатщини, яка народилася в Скрентоні.

Нюйорський Таймс оповістив звідомлення "пятьох своїх европейських кореспондентів, які свідчать, що в Польщі росте антисемітизм, а в Австрії "Червона армія віднеслася до жидів дуже брутально"... "Жиди втікають з російської полоси в американську й британську. В Берліні жиди дістають пайок не з переможцями, а з переможеними німцями.

Російські війська почали виходити з Норвеґії.

Большевицькі УЩВісти в Ню Йорку оголошують нові книжки, які видало "Українське Державне Видавництво." Серед них ріжні книжки польки Ванди Васілевської та "Севастополь — місто російської слави" Коробкова. Дуже українська лектура. Швидко побачимо й книжку про "Одесу — дитину цариці Катерини." Сказано: "Самостійна Україна."

ВИБРАНО ПРОВІНЦІОНАЛЬНИЙ ЗАРЯД У.К.Ю. В САСКАЧЕВАНІ

Минулих вісім років, тобто від 1937, Домініяльний Заряд Українського Католицького Юнацтва сповняв також обовязки провінціонального заряду У.КЮ. в Саскачевані. Цього року виявилось, що конечно треба окремого заряду для провінції Саскачевану і в тій якраз цили скликано наради делеґатів відділів У.КЮ. в Саскачевані, що відбулись у Читальні Просвіта в Саскатуні 1-го й 2-го вересня, при участи Всч. о. В. Фірмана, пароха Саскатуну; Впр. о. І. Бали, ЧНІ, з Йорктону і Всч. о. П. Криворучки, директора Бурси БУК-а в Саскатуні, Преп. Брата Методія, професора в Колеґії св. Йосифа в Йорктоні та кільканадцятьох делеґатів. Від домініяльного заряду У.КЮ. були п. М. Голота, голова; панна А. Жук, секретарка й п. Б. Л. Корчинський, пресовий референт.

Нарадами першого дня проводив п. Б. Л. Корчинський. По зложенню звітів, слідувала дискусія у звязку з плянованим літнім курсом для провідників, а опісля п. М. Голота виголосив доклад на орґанізаційні теми.

В неділю рано, по Службі Божій, продовжувались наради під проводом предсідника, п. Гр. Козакевича. Секретарювала панна А. Жук.

Слідуючі делеґати заступали свої відділи: А. Дженджера, Бруксбі; панна Славка Ваврилюк, Албертавн; Михайло Кірик, Кридор; панна Ольга Олійник, Ґудів; панна Марія Харандюк, Чорчил; М. Голота, Бруно; панна О. Озарко, Кадворт; панна А. Овчар, Ланівці; панна А. А. Шаваґа, Саскатун.

Всі делеґати оповідали про працю в своїх відділах.

У неділю виголосив свій доклад на орґанізаційну тему п. Б. Л. Корчинський. Промовляли: Впр. о. І. Бала і Преп. Бр. Методій.

У склад провінціонального заряду У.КЮ. в Саскачевані вибрано того дня: Степан Кобринський, Саскатун, голова; Роман Качур, Філдінґ, заступник-голови; п-на Марія Фірман, Саскатун, секретарка; панна Анна Шабаґа, Саскатун, скарбничка; панна Анастасія Жук, Геффорд, орґанізаційна референтка; панна Оля Озарко, Кадворт, Михайло Кірик, Кридор і Адам Джінджера (Бруксбі, провірники.

Учасники нарад висловили особливу подяку пароховi церкви св. Юрія в Саскатуні, Всч. о. Фірманові, за його ласкаву поміч.

Марія Фірман, секр.

Не дразніть ґазових забурень

Якщо ви дійсно хочете **позбутись газу** і страшного запалення, не сподійтесь позбутися його самим лічінням шлунка гострим, подразнюючим алкалаєм і "Ґазовими Пігулками." Найбільше ҐАЗУ осідає в шлунку і в верхній утробі і є наслідком давно затроєної матерії в затверджених кишках, що заповнені бактеріями, які спричинюють недугу.

Як ваше затвердження задавнене, нагромаджується велика кількість небезпечних бактерій. Тоді попсоване ваше травлення, газ натискає на серце й легені й життя стає поганим. Ви не можете їсти і спати. Вас болить голова. На вашому лиці виступають прищі. Ваш подих поганий. Ви хорий, прикрий, нещасливий і знищений чоловік. **Ваша система затроєна.** Тисячі терплячих знайшли в

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

скорий, науковий спосіб позбутись зі своєї системи шкідливої бактерії. "Ч. 2" усуває ґаз і вичищує погані гази з КИШОК. **Прочистьте свої кишки ДІЙСНИМ прочищенням**

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

Ціна: $1.00 і $2.00

Ґарантовано, або зворот грошей. Ми платимо поштову оплату. Поучення в українській мові. Замовляйте поштою в

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234

Від Союзу Українських Канадійських Вояків за Морем

Союз Українських Канадійських вояків за морем зі своєї канцелярії з великою приємністю ділиться радісною вісткою що минулого тижня прибув сюди старшина Михайло А. Чехніта, перший український супервайзор з рамени Лицарів Колюмба. Пан Чехніта відомий ширшому загалові українців в Канаді, а зокрема нашому громадянству в Едмонтоні. Він довший час працював в Українських Вістях як управитель. Пан Чехніта походить з Кридор, Саск. До летунства вступив 27-го серпня, 1942. Звільнення з воздушної фльоти дістав у травні ц. р.; вступив до армії й зістав іменований на повище становище. Пан Чехніта загостив до нашої військової домівки в Лондоні й тут усі дуже щиро та сердечно його привитали. Пан Чехніта є веселої вдачі, має життєвий досвід та обширне знання наших справ.

Всі українські канадійські вояки зі щирого серця витають його та бажають йому якнайкращих успіхів у його праці.

За Союз Українських Канадійських Вояків

о. капітан М. Горошко.

СТРАЙКИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

У Злучених Державах страйкують 2,000,000 робітників у ріжних підприємствах. Робітники домагаються підвишки платень. У Дітройті страйкують 90,000 автомобілевих робітників. В справу страйків вмішався уряд, а в конґресі виготовляють закон про знижку военних податкових тягарів.

Уряд Провінції Алберти

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПЛЯНИ ПОСЕЛЕННЯ ВЕТЕРАНІВ НА ПРОВІНЦІОНАЛЬНИХ ЗЕМЛЯХ

ЗЕМЛІ, призначені Департаментом Земель і Копалень для ветеранів, діляться на чотири кляси. Однак ніхто не може набути землю, аж доки не буде переведено досліду ґрунту, щоб упевнитись, чи земля надається для управи збіжжя. Аплікацію на землю треба вносити в Провінціональнім Земельнім Офісі. Провінціональні Земельні Офіси є в Едмонтоні, Калґарах, Піс Ривері, а Офіси Суб-Агенцій в Гренд Прері, Боннивил, Гайнс Крік, Лек ла Біш і Рокі Мавнтейн Гавз.

Провінціональні Землі, Інші як Шкільні Землі

Ветеран може набути 320 акрів землі на підставі розпоряджень про Агрікалчюрал Ліз, без ріжниці кілько він має іншої землі. Аплікацію треба вносити в Провінціональнім Земельнім Офісі в тім дистрикті, де положена бажана земля. Як тільки аплікація внесена, то земля негайно стає зарезервована для ветерана аж до часу, коли буде переведено дослід ґрунту, а як прийде репорт, тоді негайно розглядається аплікацію і ветеран буде повідомлений про рішення.

На підставі Агрікалчюрал Ліз, ветеран не дає ніякої частини збору перших три роки по виданню Лізу, хіба там була попередньо вироблена земля; по трьох роках він дає провінції одну восьму частину всього урожаю й це йде на рент і податок. (Нема ніяких інших оплат). В якім небудь році, коли урожай є менший як 5 бушлів з акра, не дається частини збору.

Коли ветеран сповнив вимоги ренту в кожних 10 роках, то по внесенню аплікації, він може дістати тайтел на землю або може далі рентувати землю.

Землі Викорчувані і Зорані

Уряд зробив угоду на корчування й орання землі, що покрита лісом. Ці землі можуть набути ветерани на подібних услівях, що й Агрікалчюрал Ліз, з тим вийнятком, що ветеран має давати провінції кожного року, на протязі 7 років по виданню Лізу, третину всього урожаю на рент і податок. (Нема ніяких інших оплат). Будуть зроблені заряджения, щоб ветеран одержав тайтел на землю по 10 роках, якщо він сповнить вимоги Лізу.

Землі, що Потребують Наводнювання

Тепер якраз розглядається деякі проекти у звязку з землями, що потребують наводнювання і як покажеться, що ці проекти практичні і як почнеться робота над ними, тоді ветеран може купити землю близько системи наводнювання по номімальній ціні $10. Один ветеран зможе купити не більше, як 160 акрів. Згідно з цим пляном, ветеран має сам платити всякі податки, оплату за воду та інші оплати, що будуть наложені на землю. (Тепер нема ще таких земель на продаж).

Шкільні Землі

Ветерани, які мешкали в Алберті тоді, як вступали до военної служби, можуть дістати не більше як 320 акрів землі на підставі реґуляміну про Агрікалчюрал Ліз. (Земель, що вже комусь вирентувані, не можна буде дістати.) Тому, що багато цих земель положені в заселених околицях, кількість акрів залежатиме від положення і це вирішить Міністер.

Ніякі Лізи не будуть видані на ці землі аж по 15-ім дні місяця квітня, 1946, а до того часу буде приниматись аплікації від управнених ветеранів. При винаймі цих земель, першенство будуть мати ветерани, що живуть в околиці де та земля положена, а як буде більше, як одна аплікація на ту саму землю, тоді апліканти будуть тягнути тикети по згаданім дні. Аплікація на шкільну землю не буде прийнята від ветерана, який уже є власником землі, або має фарму на "Аґрімент оф Сейл". Міністер має вирішити, як він уважає за найліпше, всякі спори, що можуть повстати між ветеранами, які схотять вирентувати ту саму землю.

Всі Агрікалчюрал Лізи будуть вимагати, щоб ветеран мешкав на винаймленій землі, або в сусідстві, як того вимагають розпорядження. Коли ветеран вносить аплікацію, він мусить предложити Агентові Провінціональних Земель цертифікат від одного з Окружних Офісів "Солджер Сеттлмент енд Ветеранс Ленд Ект", стверджуючи, що він є ветераном, по думці Ветеранс Ленд Ект, 1942 (Канада).

Ветеран, який схоче фінансової помочі згідно з Ветеранс Ленд Ект, мусить сповнити вимоги Окружного Комітету по думці Ветеранс Ленд Ект.

Аплікації на фінансову поміч, або по цертифікат, що він є ветераном, треба вносити до Окружного Офісу в околиці, де положена земля. Офіси **Soldier Settlement and Veterans' Land Act** є в: Летбридж, Калґарах, Ред Дір, Едмонтон, Ст. Павл, Гренд Прері й Піс Ривер.

ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА,
17-го вересня, 1945.

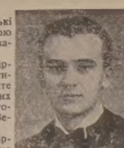
N. E. TANNER,
Міністер Земель і Копалень

УКРАЇНСЬКІ АПТИКИ В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цих двох найстарших українських аптиках в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Па тентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою



Василь Середа, B.Sc.

Western Pharmacy
10310-101 St., Edmonton, Alta.

Степан Середа, PHm.B.

Sereda's Drug Store
Radway, Alberta.

Пані Кнігініцка кандидує до Міської Ради в Едмонтоні

Англійська щоденна преса подає, що пані Юлія Кнігініцька буде кандидувати як незалежна до міської ради в Едмонтоні. Пані Кнігініцка відома в Едмонтоні зі своєї праці в ріжних добродійних орґанізаціях.

Між тими, що підписали номінаційні папери для пані Кнігініцкої, є такі особи: адвокат Івана Басараб, К. С., міністр здоровля в Алберті, С. С. Крос, др. Л. П. Мусо, др. Е. А. Брейтвейт, В. Гавриш та ніші.

ПОБУДУЮТЬ НОВИЙ МІСТ ЧЕРЕЗ РІКУ В ЕДМОНТОНІ

Міські комишенери запропонували міській раді в Едмонтоні побудувати новий міст на ріці Саскачеван, зараз побіч низького моста на полудне від готелю Мекдоналд. Старий міст був побудований у часах, коли їздили кіньми й богами, і є завузький для оживленої комунікації. Кошт нового моста обчислено на $320,000.

ЗЛІТАВ ВІСІМ МИЛЬ З НЕРОЗТВОРЕНИМ ЛЕГКОПАДОМ

Советський летун майор Романовський створив світовий рекорд, коли вискочив з літака на висоті 12,800 метрів (42 тисячі стіп або вісім миль) і летів з нерозтвореним парашутом до висоти 800 метрів (8,625 стіп) від землі. Коли був від землі 800 метрів нововинайдений прилад автоматично отворив парашут і летун осів на землю без ушкодження. Температура на висоті 32,-900 стіп була 83 степенів Цельзія нижче зера.

В Едмонтоні, за час свого кількалітнього перебування, американські вояки одружилися з 500 місцевими дівчатами.

В. САРЧУК ІМЕНОВАНИЙ ШКІЛЬНИМ ІНСПЕКТОРОМ В МАНІТОБІ

Наречті й Манітоба діждалась шкільного інспектора українського походження, а ним, п. В. Сарчук, бувший принципал шкіл в Етелберт, Ман. й Кридор, Саск., який від кількох літ працював в департаменті освіти в Вінніпеґу.

В Саскачевані є два інспектори - українці (Гаврилюк і Воробець), а в Алберті чотири (Косташ, Ґорецький, Ганочко і Пирч).

В Манітобі, де є найбільше наших людей (89,762 в 1941 р.) іменовано українця шкільним інспектором аж тепер — в кілька тижнів перед провінціональними виборами в тій провінції.

ПОНАД 2,000 СТУДЕНТІВ В АЛБЕРТІЙСЬКІМ УНІВЕРСИТЕТІ

Ніколи в історії албертійського університету не записалося стільки студентів на студії, як цього року. Було б ще більше, але з браку місця відправлено певне число студентів. Прийнято поверх 2,000, торік було 1,800 студентів.

МІСТО КУПИЛО 44 АКРИ ЗЕМЛІ ВІД ДОМІНІЇ

Едмонтонська міська рада купила від домінії 44 акри землі, на якій була колись вязниця, а тепер городи, між вулицею Джеспер і Кларкс Стейдіюм. Місто заплатило $66,000 по $1,500 за акер. Стануть там фабричні будинки, частину купила Салвейшен Армі під свою церкву, також побудують спортовий будинок для сусідської молоді і приватні доми.

Нюйорська газета "Новое Русское Слово" пише, що як югославський комуністичний диктатор Тіто ввійшов у Білгород, то "повішено 10,000 сербів-зрадників і 2,000 росіян."

Посол Токер за ратунком для українських скитальців

(Докінчення зі стор. 4-ої).
ду і представників преси, щоб вони бачили, що там діється, то яке право маємо ми не вірити цим людям, коли вони кажуть, що бояться що з ними станеться, коли їх туди відішлють силою?

Нехай і українські скитальці мають таку охорону, як поляки!

Пане предсіднику, зі всією силою, яка тільки в мене є, я закликаю уряд Канади: **не дозвольте, щоб наше канадійське військо мало що небудь спільного з насильним переданням цих скитальців у руки тим, перед якими вони мають страх, що вони їх винищать** (зліквідують). Чейже наша участь у боротьбі за свободу не була в тій цили, щоб наше військо в який небудь спосіб силою відсилало цих людей. **Нехай ті люди (українські скитальці) мають таку саму охорону, що її добровільно було дано полякам. Я з пошаною відношусь до тих представників Великої Британії й Злучених Держав Америки, які — згідно з пресовими донесеннями, — ставлять опір домаганням п. Молотова на конференції заграничних міністрів у Лондоні, щоб ці українські скитальці були передані (совєтській владі).**

ЗМІНИЛИ ЛІКЕРОВИЙ ЗАКОН В ПРИНЦ ЕДВАРД АЙЛЕНД

Зі всіх провінцій Канади, тільки в провінції Принц Едвард Айленд задержалась прогибіція і можна було купити горілку чи пиво тільки на прескрипцію від лікаря. (Прескрипція коштує $1.).- Тепер змінено лікеровий закон в тій провінції так, що лікарська прескрипція важна на 6 місяців і "пацієнт" може дістати на ту прескрипцію кварту горілки, або 12 кварт пива кожного тижня.

Отже вийшло таке, що в провінції, де є прогибіція, можна дістати більше горілки й пива, як в якій іншій канадійській провінції.

МУСЯТЬ ПЛАТИТИ ЗА ЖИВОГО АБО МЕРТВОГО

Американська маринарка вислала чотири роки тому одного свого проти-японського розвідчика до Китаю. Щоб затерти за собою всякі сліди, той розвідчик написав до своєї жінки, щоб вона говорила всім, що він згинув. Жінка так зробила і навіть команда маринарки в те повірила і поставила його на лісту забитих.

Тепер той розвідчик вернувся до Америки й зажадав своєї платні за минулих чотири роки. Уряд відповів, що не може дати йому платні, бо оскільки урядові відомо, він не жиє. Тоді той розвідчик сказав своїй жінці вшоминатись від уряду $10,000 пенсії, яка належиться їй за забитого чоловіка.

ЛЮДИ СУДЯТЬ ВАС ПО ВАШІМ ВИГЛЯДІ

Гарно і до смаку злагоджене волосся дає вам свіжий, милий і молодечий вигляд.
Ми спорядимо ваше волосся в

Перманент або Колд Вейвс Кучері

після вашої вподоби.

Не мусите робити апойнтменту. — Тільки зателефонуйте: 28257.
За роботу ручать услужні вам
ПАННА АННА ВОЛЯНСЬКА І ПАННА ФЛОРЕНС СЛОВАК

NU-ART BEAUTY SALON
Main Floor, Union Building, 10023-102 Ave., Edmonton, Alta.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL
10401 - 96 Street. Phone 25263

GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркованi ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors
9709-111 Ave., Edmonton, Phone 22331 — В. М. СМОЛИК, управитель. — Vegreville, Alta. Phone 11

ТРЕБА ДИРІҐЕНТА

Народний Дім в Едмонтоні пошукує диріґента й режісера. Стала посада. Платня після угоди. Зголошення адресувати до секретаря:

JOSEPH MELNYCHUK,
9620-109 Ave., Edmonton, Alta.

Лондонський часопис Таймс заповів, що Британія визнасть в недовзі комуністичний уряд у Мадярщині, хоч комуністична партія тама мала. Це уступка для Росії.

Мешкання й харч для дівчини

Українська родина в Едмонтоні прийме на мешкання й харч українську католицьку дівчину з Гай Скул (з фармів). Оплата $15 місячно готівкою, а решту дівчина може відробляти, помагаючи господині в хатній роботі. Зголошуйтесь на адресу:

UKRAINIAN NEWS
Box 17,
10012 - 109 St. Edmonton, Alta.

ЩАДІТЬ ОПАЛ!
Засипайте Стіни ГИБЛІВКАМИ
ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО
ROTTO Insulation
Phone 31363
9756-88 Avenue, Edmonton

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО

Виличує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:
Dufferin Avenue Drug Store
Winnipeg, Man
239 Dufferin Ave. CO. LTD.
Winnipeg, Man.

Приготовтесь до Зими

ВАРТІСНІ МУЖЕСЬКІ ОВЕРКОВТИ
Мужчини, ось небувала нагода купити оверковту по спеціяльно низькій ціні. Ми їх купили по дуже низьких цінах й за ті самі гроші продаємо їх. Тільки подумайте, мужчини! І це на самім початку сезону. Даємо вам нагоду купити ці ковти тепер, якраз коли зближається час, що ви будете потребувати їх.

МУЖЕСЬКІ ОВЕРКОВТИ З ГАРНОЇ МАТЕРІЇ
Гарні, з доброї матерії Мелтон. З двома рядами ґудзиків. Пів-пасок. Величина 37 до 44. (Головна підлога). Тепер по $14.95

МУЖЕСЬКІ ЗИМОВІ КОВТИ — МОДНІ!
Найновіші моди, з чистої вовняної твід матерії, добел брестед, пів-пасок, також Белмекен. Сині Герінг Бон кольори. Величина 35 до 46. (Головна підлога). Сп. ціна $19.95

ОВЕРКОВТИ ДЛЯ МОЛОДИХ МУЖЧИН
"Рок Нит" і "Дембрук Флісес" (вшиті в Англії). Найновіші моди й брунатні кольори. Величина 36 до 42. По спеціяльній ціні $33.50

ТЕПЛІ ОВЕРКОВТИ
Для гарного вигляду, тепла й витревалости, ми поручаємо ці англійські Альпейські Ковти. Величина 35 до 42. Головна підлога). По дуже низькій ціні $28.95

WE DO SELL FOR LESS
ARMY & NAVY
DEPT. STORE LTD. - 101 ST. EDMONTON

В нас є клерки що говорять по українськи.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей в Едмонтоні

Фотографії, що їх

виконують спеціялісти

ТРЕБА ДРОБУ і ЯЄЦЬ

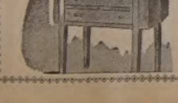
Ми Платимо Найвищі Ціни — Справедливо Ґрейдуємо — Висилаємо Скоро Гроші за яйця й дріб усякого роду!

Привозіть і висилайте яйця і дріб до:

THE DOMBRO PRODUCE CO.
Eggs, Live and Dressed Poultry
10508-96th Street Phone 22843 Edmonton, Alberta

PARISIAN
DRY CLEANERS and DYERS
321 Ave. F. South, Saskatoon
Телефон 4474

Чистимо, прасуємо й барвимо кожного дня всякого роду мужеське й жіноче убрання. Роботи висилаємо й на провінцію. За солідне виконання ручимо.
Л. ВОВК, власт.



Направляємо Всякі
Машини до Шиття і Прання
по уміркованих цінах. За роботу ручимо. Посилайте або привозіть з фармів свої машини до шиття або прання.

George Federuk
10340-96 St., Edmonton, Alta.
Phone 22603

Хочете Поселитись у Бр. Колумбії?

Оцим маю честь повідомити українське громадянство про отворення одинокої на цілу долину Фрейзер української аґенції продажі реальностей під назвою:

FRASER VALLEY REAL ESTATE
Fully Licensed and Bonded
P.O. Box 439 MISSION CITY, B.C.

Якщо Ви (або Ваші сусіди) плянуєте осістися в теплій Британській Колумбії, так напишіть до мене про Ваші потреби на повищу адресу, а я радо послужу Вам щирою порадою та повними інформаціями.

Василь Буряник.

ЙОСИФ КОЗІБРОДА
Зі Знанням зі Старого Краю
Лічить ріжні недуги, та кладе баньки на бажання пацієнтів.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

ЛІКАРІ
ДР. ВЕРХОМИН і ДР. ГОЛУБІЦЬКИЙ
Телефон дому 25884 Тел. офісу 24543 Телефон дому 84488
Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky
207-208 Union Bldg., 10023-102 Avenue. Edmonton, Alberta

Петро Старко Йосиф Старко
ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building (на другій підлозі), Edmonton — Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

ЛЕВКО Г. ФАРИНА
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК
Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton St. Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

ROMANIUK & ROMANIUK
Никита Романюк — Мирослав Романюк
Адвокати, Повновласники, Нотарі
заступають у справах судових—кримінальних, цивільних, земельних.
511 Temple Bldg. (Cor. Richmond and Bay), Toronto 2, Ont.
Телефон канцелярії EL 2585. Телефон помешкання MA 3183.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
MUNDARE, ALTA.

П. І. ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон 25466.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Office Phone 216 Res. 2507w

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

ДР. Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сієнарської стації).

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Відновіть Свою Передплату!

Николай Бартман, B.A., LL.B
АДВОКАТ
веде справи цивільні і кримінальні у всіх судах Британської Колумбії.
1 Hastings St. W., Vancouver